



xylem

مدونة قواعد السلوك

قيمنا تدعم رسالتنا وتعزيزها

احتفاء بالأبطال الذين يجعلون المياه تنبض بالحياة كل يوم

رسالة من

ماثيو باين

الزملاء الأعزاء،

في شركة Xylem، تسهم التقنيات والحلول المبتكرة التي نقدمها في تمكين عملائنا ومجتمعاتنا من بناء عالم أكثر أمناً في موارده المائية. وفي صميم ذلك تكمن أعظم قوانا – أنتم. إن التزام فريقنا وقيمنا المشتركة هما ما يحقق رسالتنا يوماً بعد يوم.

ولكل منا دور أساسي في ممارسة الأعمال بنزاهة. ومدونة قواعد السلوك لدينا ليست مجرد مجموعة من الإرشادات؛ بل هي انعكاس لهويتنا وطريقة عملنا معاً – بأخلاق عالية، ووفقاً للقانون، وبكل احترام – لتحقيق أهدافنا المشتركة مع الزملاء والعملاء والشركاء.

تعد مدونة قواعد السلوك لدينا أساساً موحدًا لأفعالنا وقراراتنا. فهي تجسد قيمنا الأساسية – الاحترام، والمسؤولية، والنزاهة، والإبداع – في الممارسة العملية، بما يضمن أن طريقة عملنا لا تقل أهمية عما نحققه.

تسري مدونة قواعد السلوك على جميع موظفينا **وشركاننا**، إذا شعرت يوماً بعدم اليقين حول كيفية التصرف في موقف معين أو تساءلت عما إذا كانت مدونة قواعد السلوك مطبقة أم لا، فلا تلتزم الصمت – **بل أفصح عن ذلك**. لديك دعمي الكامل، ونحن هنا للاستماع والمساعدة.

سُمعنا كجهة رائدة وموثوقة في قطاع المياه تعتمد على التزامكم المستمر بالنزاهة. وبوجود مدونة قواعد السلوك كدليل لنا، سنواصل معاً رسم مستقبل المياه.



ماثيو باين
الرئيس التنفيذي

رسالتنا الطموحة

نحن شركة عالمية رائدة في حلول المياه، نُمكّن عملاءنا ومجتمعاتنا من بناء عالم أكثر أمناً في موارده المائية. إن التزامنا المشترك بتحقيق رسالتنا هو ما يحدد هويتنا وما نقوم به. ويُقاس نجاحنا المستدام بقدرتنا على خلق قيمة دائمة وذات معنى لدى:



عمالؤنا وشركاؤنا

نواصل بناء منصتنا العالمية القوية من المنتجات والخدمات والحلول المبتكرة التي تعمل على توفير المياه والطاقة والتكاليف لمساعدة عملائنا وشركائنا في حل تحديات المياه الأكثر إلحاحاً. ونركز على توقع احتياجات عملائنا وشركائنا، مما يسهّل عليهم التعامل معنا.



مجتمعاتنا

الحصول على المياه النظيفة والصرف الصحي الموثوق أمر حيوي لصحة الإنسان ومرونة المجتمعات والنمو الاقتصادي. ونحن ملتزمون بمساعدة عملائنا على تلبية احتياجات مجتمعاتهم؛ بل ومساعدة تلك المجتمعات على أن تصبح أكثر استدامة من خلال تقديم المساعدات الإنسانية لمن هم في أمس الحاجة إليها، وزيادة الوعي بقضايا المياه العالمية والاستجابة للكوارث.



زمننا

يؤدي موظفونا دوراً حيوياً في خدمة العملاء ودفع عجلة الابتكار. لذا، نلتزم باجتذاب أفضل المواهب واستبقائها من خلال جعل Xylem مكاناً رائعاً للعمل؛ وتشجيع التطور والنمو الوظيفي؛ وغرس ثقافة إدماجية عالية التأثير ومثيية للنجاح.

قيمتنا

قيمتنا تحدد هويتنا وكيف نتصرف في كل يوم من أجل تحقيق رسالتنا:



الإبداع للتفكير خارج حدود المألوف، وتوقع تحديات الغد، وإطلاق العنان لإمكانات النمو



النزاهة في التصرف بشكل أخلاقي، وفعل ما نقول، وامتلاك الشجاعة للتواصل بصراحة



المسؤولية عن أقوالنا وأفعالنا، وعن رضا العملاء، وعن رد الجميل لمجتمعاتنا



الاحترام لبعضنا البعض، ولتنوع الناس والآراء، من أجل البيئة

التزامنا بالاستدامة

الاستدامة هي جوهر إستراتيجيتنا التجارية، إذ تعكس إيماننا بأن تعزيز المسؤولية البيئية والمساهمة في بناء مجتمع أكثر مرونة يسيران جنبًا إلى جنب مع النجاح المالي.

ومع تزايد تحديات المياه – من ندرة الموارد إلى الملوثات الناشئة – أصبحت المجتمعات والشركات حول العالم تعطي أولوية متزايدة لأمن المياه، مع التركيز على الوصول إلى مصادر مياه آمنة وميسورة التكلفة ومستدامة لدعم مجتمعات صحية واقتصادات مزدهرة. ونحن في موقع فريد لدعمهم في رحلتهم، من خلال تقديم حلول وخدمات مبتكرة تمكن عملائنا من توفير مياه نظيفة، ومعالجة مياه الصرف الصحي، وحماية الصحة العامة في مجتمعاتهم.



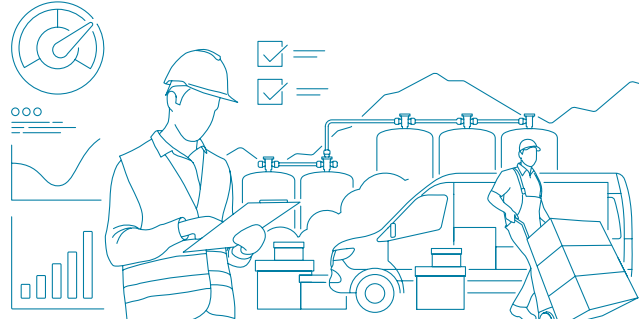
العمليات

العمل بنزاهة، وتقليل تأثيرنا البيئي، وإعطاء الأولوية للصحة والسلامة والرفاهية، وتعزيز نمو الموظفين في بيئة عمل قائمة على الاحترام والشمولية.



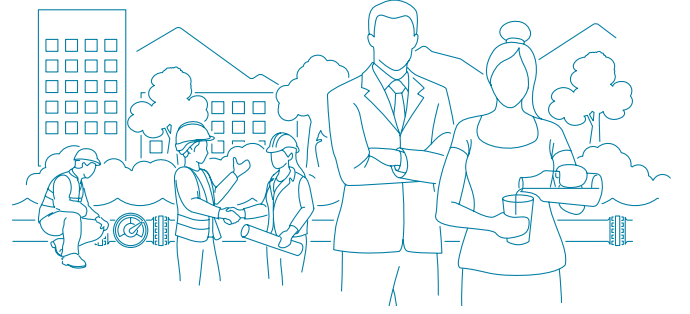
سلسلة التوريد

التعاون مع الموردين لبناء سلسلة توريد مسؤولة ومرنة وشفافة، مع دعم جهودهم في مجال الاستدامة.



المنتجات

تقديم منتجات تساعد عملائنا على تقليل تأثيرهم البيئي، مع التزامنا بسلامة المنتجات وتقليل البصمة البيئية لمنتجاتنا.



العملاء

تمكين عملائنا من تقليل ندرة المياه والهدر، مع تحسين أنظمة المياه لجعلها أكثر توفيرًا من خلال مجموعتنا الواسعة من المنتجات وخبرتنا التطبيقية.



المجتمعات

تعزيز الاستدامة والإدارة الحكيمة للمياه على مستوى العالم من خلال الريادة الفكرية، والحلول المبتكرة، والخبرة التقنية، والشراكات المجتمعية، والالتزام بتعليم الشباب.



التمويل المستدام

الاستفادة من ريادتنا في مجال الاستدامة لتطوير إستراتيجيات مالية جاذبة ومستدامة.

جدول المحتويات

٨

مدونتنا، مسؤولياتنا

- ٩. لماذا نمتلك مدونة لقواعد السلوك، الإعفاءات
- ١١. صنع القرار المسؤول
- ١٢. طرح الأسئلة وإثارة الشواغل

١٦

العمل مع بعضنا

- ١٧. الاحترام في مكان العمل
- ٢٠. التزامنا بالصحة والسلامة
- ٢٢. احترام خصوصية زملائنا

٢٣

العمل مع الموردين والعملاء وشركاء الأعمال

- ٢٤. تجنب تضارب المصالح
- ٢٦. المنافسة الشريفة
- ٢٨. عقد الصفقات وكسب عقود الأعمال

٣٣

حماية مصالح الشركة

- ٣٤. صون سمعة Xylem
- ٣٥. كيف نحافظ على سمعتنا
- ٣٧. حماية أصول الشركة وممتلكاتها
- ٣٩. الاستخدام الأخلاقي للذكاء الاصطناعي التوليدي
- ٤١. حفظ السجلات وإعداد التقارير المالية
- ٤٢. شراء وبيع الأوراق المالية

جدول المحتويات

٤٣ المساهمة في مجتمعاتنا

٤٤ . المشاركة المجتمعية والتبرعات الخيرية

٤٥ . حماية بيئتنا

٤٦ . دعم حقوق الإنسان

٤٧ القطرة الأخيرة

٤٨ . الأخلاق والامتثال في Xylem

٤٩ . الفهرس

مدونتنا، مسؤولياتنا

٩ لماذا نمتلك مدونة لقواعد سلوك

٩ التنازلات

١١ صنع القرار المسؤول

١٢ طرح الأسئلة وإثارة الشواغل



لماذا نمتلك مدونة لقواعد سلوك

نتحمل جميعًا المسؤولية عن إدارة الأعمال بشكل أخلاقي وبما يتماشى مع قيم Xylem.

بغض النظر عن وظيفتك، فأنت تمثل Xylem وتؤدي دورًا في تعزيز رسالتنا المشتركة. نحقق ذلك معًا من خلال العمل دومًا بأقصى درجات النزاهة. والتمسك بهذه المسؤولية يعني أنه يجب علينا جميعًا:

- إثبات قيمنا بالأقوال والأفعال.
- دعم زملائنا في صنع القرار الأخلاقي (فعل الصواب).
- معرفة مدونتنا لقواعد السلوك وسياسات الشركة وإجراءاتها وتطبيقها.
- حضور جميع التكاليفات من التدريبات المعنية بالأخلاق والامتثال.
- الامتثال للقوانين واللوائح الفيدرالية والولائية والإقليمية والمحلية التي تسري على أعمالنا.
- الإبلاغ عندما تكون لدينا أسئلة أو شواغل بشأن أن شخصًا ما لا يتبع مدونتنا لقواعد السلوك.

تتسم القوانين واللوائح بدرجات متفاوتة من التعقيد، وتكون عرضة للتغيير وقد تختلف من بلد إلى آخر. وكذلك سياسات الشركة، فهي أيضًا عرضة للتغيير وقد تختلف حسب الموقع. لذا، يجب أن يوطد كل واحد منا معرفته بالسياسات والقوانين واللوائح التي تنطبق على وظيفته. ويتوقع منا جميعًا الامتثال للقوانين في البلدان التي نزاول فيها نشاطنا. وإذا كانت التوقعات غير واضحة على الإطلاق، فإن مدونة قواعد السلوك تحدد الموارد حيث يمكنك التماس المساعدة.

التنازلات

في ظروف استثنائية ونادرة، قد تحتاج Xylem إلى التنازل عن جزء من مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا. إذا كنت تعتقد أن مثل هذا الموقف ينطبق عليك، فأرسل طلبًا كتابيًا إلى رئيس قسم الأخلاق والامتثال في Xylem. يجوز لمجلس الإدارة فقط منح التنازلات عن قواعدنا للمسؤولين التنفيذيين والمديرين. سوف تكشف Xylem علنًا عن أي تنازلات كما هو مطلوب قانونيًا. يجوز لشركة Xylem إجراء تغييرات على قواعد السلوك الخاصة بها أو أي سياسة أو إجراء في أي وقت. والإرشادات الواردة في مدونة قواعد السلوك أو سياساتنا أو إجراءاتنا لا تعجل علاقة التوظيف حسب الرغبة.

مدونتنا لقواعد السلوك توجد صفنا كشركة تحت راية واحدة من المبادئ الأخلاقية. وهي توجهنا في كيفية التصرف في جميع الأماكن وكل يوم بينما نعمل معًا لتحقيق هدفنا في قيادة تمكين عملائنا ومجتمعاتنا لبناء عالم أكثر أمنًا في موارده المائية.

في Xylem، نطمح دومًا إلى العمل الجيد بالجهد الدؤوب. والتزامنا المشترك بالنزاهة والأخلاق يجعل شركتنا أقوى وأكثر استدامة. فعندما نلتزم جميعًا بالقيم الأساسية، فإننا نخلق ثقافة وقدرات عالية التأثير لترك أثر اقتصادي واجتماعي وبيئي فريد.

مدونتنا لقواعد السلوك هي أداة تساعدنا في تطبيق قيمنا في كل يوم. فهي تحدد مسؤولياتنا وتبين التوقعات لسلوكنا. وفي حين أن مدونتنا لقواعد السلوك لا يمكنها تناول كل موقف قد نواجهه، فإنها توفر إطارًا وموارد إضافية لصنع قرارات أخلاقية.

يجب على جميع موظفي Xylem، بمن فيهم المسؤولون التنفيذيون وأعضاء مجلس الإدارة، الالتزام بمدونة قواعد السلوك الخاصة بنا. كما تسري في كل مكان نقوم فيه بأعمال تجارية، وفي جميع المواقف المتعلقة بالعمل وكلما مثلت Xylem، بما يشمل العمل تحت رعاية العلامة المائية.

ونتوقع أيضًا من شركاء الأعمال وشركاء التوريد لدينا الالتزام بمدونة قواعد السلوك الخاصة بشركاء الأعمال وشركاء التوريد.

ماذا لو...

ماذا لو أراد شخص ما التحدث معي بشأن انتهاك محتمل لمدونة قواعد السلوك؟

خصص وقتاً للتحدث مع زميلك واستمع إليه دون إصدار أحكام. إذا كنت تعتقد أن هناك انتهاكاً محتملاً لمدونة قواعد السلوك، فشارك المعلومات مع فريق "الأخلاق والامتثال" عن طريق تقديم تقرير من خلال خط النزاهة لدى Xylem. انظر كيفية تلقي شاغل لمطالعة معلومات إضافية حول ما يجب القيام به في هذه الحالة.



مسؤولية المديرين

يتحمل المديرون مسؤولية أكبر تتمثل في أن يكونوا قدوة يحتذى بها بصفة عامة، وفي صنع القرارات الأخلاقية الجيدة بصفة خاصة. وهم مسؤولون عن تحديد النهج الأخلاقي الصائب مع فرقهم. يتحمل المديرون المسؤولية أيضاً عن إقامة بيئة إيجابية وشاملة وموجهة صوب الفريق تتيح لزملائنا تحقيق إمكاناتهم الكاملة.

ينبغي للمديرين دوماً:

ضرب المثل في النزاهة وصنع القرارات الأخلاقية وضمان أن التصرفات الشخصية تمثل عرضاً جيداً لقيمنا.

خلق بيئة عمل ترحب بالتواصل المفتوح، وتسمح للجميع بالتعبير عن آرائهم وتشجع الزملاء على إثارة شواغلهم.

إيصال التوقعات المتعلقة بالأخلاق والامتثال لأعضاء فرقهم. مساءلة أعضاء الفريق مسؤولين عن استكمال جميع المتطلبات من الشهادات والتدريبات المعنية بالأخلاق والامتثال.

ضمان أن يوطد أعضاء الفريق معرفتهم بالسياسات والإجراءات والقوانين التي تنطبق على عملهم وإدراكهم لها.

احترام سرية بيانات الزملاء الذين يثيرون شواغلهم أو يشاركون في التحقيقات إلى أقصى حد عملي يجيزه القانون.

تجنب أعمال الانتقام ضد الأشخاص الذين يبلغون عن شواغلهم وعدم التهاون في ذلك مطلقاً.

الاستماع الإيجابي

يؤدي المديرون لدى Xylem دوراً مهماً في خلق بيئة شاملة حيث يتمتع زملاؤنا بحرية التطور والترقي المهني وأن يكونوا على طابعهم دون تكلف. ويقوم قادتنا بذلك من خلال الاستماع والتحلي بعقلية انفتاحية وإجراء حوارات متكررة ومفتوحة مع أعضاء فريقهم.

كيف يمكنني تعزيز المشاركة والالتزام؟

- قنّر جميع الزملاء على وجهات النظر المتنوعة التي يقدمونها.
- ابن فرق عمل شاملة.
- تعمّد إبراز صوت مختلف الزملاء.
- شارك المعلومات واطلب المدخلات من جميع أعضاء الفريق.
- ابحث بنشاط عن وجهات نظر مختلفة لإيجاد حلول.
- استمع للآخرين بلطف واحترام.
- تحدث إذا شعرت بعدم احترام آرائك أو آراء الآخرين.

انظر الاحترام في مكان العمل لمزيد من المعلومات.

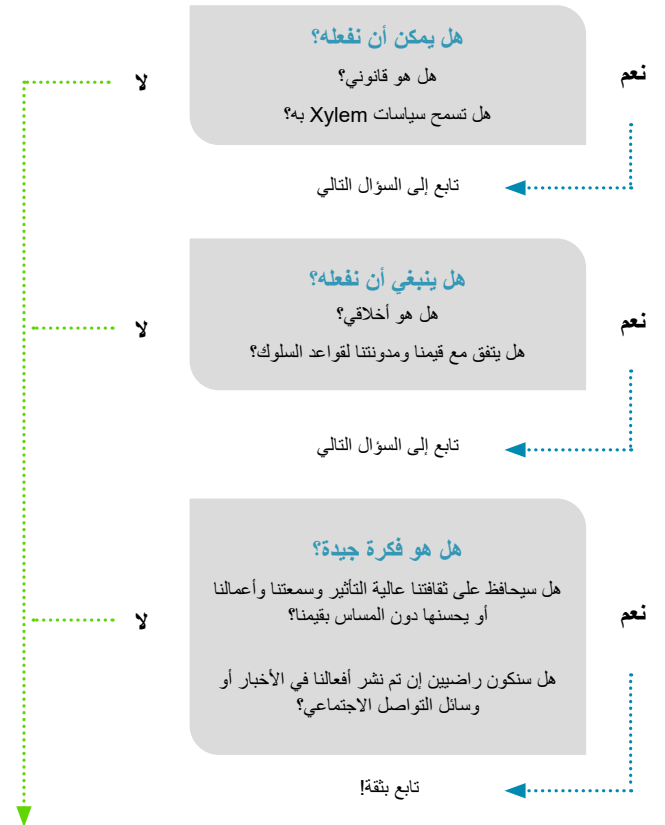
صنع القرار المسؤول

نفخر بعملنا والاختيارات التي نتخذها من أجل Xylem. وعندما نواجه مواقف صعبة، نقيم الخيارات بعناية ونلتزم المساعدة عند الضرورة.

من السهل أن تقول "افعل الصواب"، لكن في بعض الأحيان لا يكون "الصواب" الذي يجب فعله واضحًا. فعندما تواجه موقفًا يكون فيه "الصواب" الذي يجب فعله غير واضح، يمكن أن تساعدك الأسئلة التالية في اتخاذ القرار المناسب.



لا بأس أبدًا في التماس المساعدة من مديرك عند محاولة اكتشاف "الصواب" الذي يجب فعله". وتتوفر موارد أخرى يمكن الرجوع إليها دائمًا عند العمل عبر هذه الأسئلة. (انظر طرح الأسئلة وإثارة الشواغل.)



إذا كانت الإجابة عن أي من الأسئلة بالنفي، توقف. لا تتابع الإجراء، واطلب التوجيه من مصدر موثوق مثل مديرك أو قسم الموارد البشرية أو شريكك في الشؤون القانونية أو زميل من فريق الأخلاق والامتثال أو فريق الشؤون المالية لمعرفة كيفية المتابعة.

طرح الأسئلة وإثارة الشواغل

فعل الأمر الصواب يعني الإبلاغ. إذا كان هناك شيء يبدو خطأً، فهناك مجموعة متنوعة من الموارد التي يمكنك استخدامها لمشاركة شواغلك.

إن إثارة الشواغل تقوي شركتنا بالسماح لنا بالتصدي للمشكلات عند بزوغها. قد لا يبدو الأمر كذلك دائماً، لكن الإبلاغ عن شواغلك هو الأمر الصواب الذي يجب فعله. وهذا هو السبب في أن جميع الزملاء يُشجَّعون على -ويُتوقع منهم- الإبلاغ إذا كانت لديهم أسئلة أو شواغل بشأن مدونة قواعد السلوك، أو كيفية تطبيقها، أو حقيقة اتباعها من عدمه. ينطبق هذا أيضاً على الانتهاكات المحتملة للقوانين أو سياسات الشركة.

ثمة طرق عديدة للإبلاغ.

إذا رأيت شيئاً مريباً، فنحن نريدك أن تبلغ عبر أحد هذه الموارد:



سفير النزاهة لدى Xylem



شريك الأعمال في قسم الشؤون القانونية، أو زميل من فريق الأخلاق والامتثال، أو فريق الشؤون المالية



شريك أعمال الموارد البشرية



مدير أو قائد موثوق آخر



رئيس لجنة التدقيق بمجلس الإدارة
عناية: أمين سر شركة Xylem؛
301 Water Street SE, Suite
200, Washington DC
الولايات المتحدة الأمريكية



نائب رئيس Xylem لشؤون التدقيق الداخلي
internal.audit@xylem.com



رئيس قسم الأخلاق والامتثال لدى Xylem
chief.ethicsofficer@xylem.com



خط النزاهة لدى Xylem*
(١) ٨٨٨,٩٩٥,٩٨٧٠
integrity.xylem.com
لمعرفة رقم الوصول الداخلي، تفضل بزيارة integrity.xylem.com

* في الولايات المتحدة، لا يُحظر عليك الإبلاغ عن انتهاكات محتملة للقانون أو المشاركة في تحقيق تجريه لجنة تكافؤ فرص العمل، أو لجنة الأوراق المالية والبورصات، أو أي جهة حكومية اتحادية أو محلية أو على مستوى الولاية. وينطبق الأمر ذاته على قنوات الإبلاغ الخارجية في أوروبا، والتي يمكن العثور عليها عبر integrity.xylem.com.



خط النزاهة لدى Xylem

إذا دعت الحاجة إلى إجراء تحقيق، فسيتم إجراؤه على أساس سري. وأي شخص يشارك في التحقيق ملزم باحترام تلك السرية. وهذا يعني أنه لا ينبغي لك مناقشة التحقيقات الداخلية مع زملائك ما لم يُسمح لك بذلك. وإذا طُلب منك المشاركة في تحقيق، فمن واجبك التعاون وتقديم معلومات شاملة وصادقة. وأي شخص لا يتعاون أو يتدخل في تحقيق أو يحجب المعلومات أو يختار عدم الامتثال لهذه الإرشادات بطريقة أخرى سيخضع لإجراء تأديبي مناسب يصل حتى إنهاء الخدمة.

بحسن نية

يجب دومًا تقديم تقارير سوء السلوك المحتمل بحسن نية. وحسن النية يعني القيام بمحاولة حثيثة لتقديم معلومات صادقة وكاملة ودقيقة بقصد وقف سوء السلوك المحتمل.

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- سياسة الإبلاغ عن الشواغل وعدم الانتقام

يمكنك الإبلاغ عن أي شاغل في أي وقت من خلال **خط النزاهة لدى Xylem**. خط النزاهة لدى Xylem عبارة عن أداة تسمح لزملائنا والأطراف الخارجية بإثارة شواغلهم بشكل سري أو طرح الأسئلة حول السلوك الذي يبدو أنه ينتهك مدونتنا لقواعد السلوك أو سياساتنا أو القانون. يتم تشغيل خط النزاهة لدى Xylem بواسطة مزود خدمة خارجي، وهو كيان منفصل تمامًا عن Xylem. بمجرد تقديم البلاغ، تُرسل التفاصيل إلى **فريق الأخلاق والامتثال لدى Xylem**.

يرجى الرجوع إلى **الإبلاغ عن الشواغل للمساعدة**.

سفراء النزاهة

تعمل شبكة سفراء النزاهة لدينا كمورد داخلي لمسائل الأخلاق والامتثال لزملائنا. وسفراء النزاهة زملاء موثوق بهم ومتوفرون لتلقي الشواغل بشكل سري وتعزيز صنع القرارات الأخلاقية.

راجع قائمة **سفراء النزاهة واللغات** التي يتحدثونها.

شواغلك تهمنا

عندما تُثار الشواغل، تؤخذ على محمل الجد، ويتم التحقيق فيها والرد عليها بالرد المناسب. وعند الإبلاغ عن شاغل، لا يتوجب عليك حيازة جميع الحقائق حول سوء السلوك المشتبه به. اشرح ما تعرفه وسبب اعتقادك أنه مُشكل. ويكفيك وجود اعتقاد حسن النية بوقوع سوء سلوك.



عدم التهاون المطلق مع الأفعال الانتقامية

نعلم أن للتقدم للإبلاغ عن سوء سلوك مشتبه يتطلب شجاعة. وهذا هو السبب في أننا لا نتهاون مع أي نوع من الانتقام، وأنا نضمن ألا يتعرض الزملاء الذين يثيرون شواغلهم بحسن نية للانتقام. إذا كنت تشك في تعرضك أنت أو زميلك للانتقام نتيجة إثارة شواغل بحسن نية أو المشاركة في تحقيق، فأبلغ عن ذلك من خلال إحدى قنوات الإبلاغ. (انظر [طرح الأسئلة وإثارة الشواغل](#)). سنحقق في المسألة ونتخذ الإجراء التصحيحي المناسب. وأي شخص يتبين تورطه في أعمال انتقامية سيخضع لإجراءات تأديبية تصل حتى الفصل من العمل.

السرية وعدم الكشف عن الهوية

عند إثارة شواغل، نحثك دومًا على تعريف نفسك. لأن ذلك يسهل عليك الاتصال ويساعد في حل المشكلة بنجاح. في حال اخترت الكشف عن هويتك، فسوف تبذل كل جهد معقول للحفاظ على سرية هويتك وبلاغك. في معظم البلدان، يُكفل لك أيضًا خيار إثارة شواغل دون الكشف عن هويتك إذا كنت تفضل ذلك. وسنحترم أي طلب بعدم الكشف عن هويتك، ولن نحاول معرفة هويتك.

اتباع مدونة قواعد السلوك

نتوقع من الجميع أن يوطدوا معرفتهم بمدونة قواعد السلوك وأن يتمسكوا بها. إذ أن انتهاكات مدونة قواعد السلوك أو سياساتنا أو القوانين المرتبطة بأي منها تؤخذ على محمل الجد، وقد تقضي إلى اتخاذ إجراءات تأديبية تصل حتى الفصل من العمل. وفي ظروف معينة، قد يؤدي انتهاك مدونة قواعد السلوك إلى عقوبات مدنية أو جنائية على Xylem والأفراد المتورطين.

كيف تتلقى شاعلاً

في معظم الحالات، يتوجه الزملاء الذين يلاحظون سوء السلوك أولاً إلى قائد موثوق به، مثل المدير أو شريك أعمال الموارد البشرية أو سفير النزاهة. إذا جاءك أحد الزملاء لإثارة شواغل بشأن سوء سلوك محتمل:

- تأكد من أن لديك وقتاً كافياً لمناقشة المشكلة بشكل مناسب.
- قم بإجراء الاجتماع في مكان خاص إذا كان ذلك مناسباً.
- استمع بعناية وبدون إصدار أحكام.
- لا تشعر أنه يجب عليك الاستجابة للشاغل أو أن يكون لديك حل.
- اشكر الزملاء الذين أثاروا شواغلهم وأبلغهم بأنك ستتابع الأمر مع الشخص أو المجموعة المناسبة.
- أبلغ عن الأمر إلى قسم "الأخلاق والامتثال" عن طريق تقديم بلاغ عبر [خط النزاهة لدى Xylem](#)

يُحظر على المديرين وسفراء النزاهة وغيرهم من الزملاء محاولة التحقيق في البلاغات المتعلقة بانتهاك مدونة قواعد السلوك المشتبه بها ما لم يطلب منهم أحد أفراد فريق الأخلاق والامتثال ذلك.

ماذا لو...

ماذا لو اعتقدت أن شخصاً ما ينتهك مدونة قواعد السلوك؟

بادر بالإبلاغ من خلال قناة الإبلاغ التي تشعر بالراحة إليها. فالإبلاغ عن مشكلة محتملة يسمح لنا بمعالجتها وحلها.

ماذا لو شعرت بأنني أتعرض للانتقام؟

بادر بالإبلاغ من خلال إحدى قنوات الإبلاغ. (انظر [طرح الأسئلة وإثارة الشواغل](#)). يمكن أن يحدث الانتقام في صورة إجراءات وظيفية تعسفية، بالإضافة إلى المزيد من الإجراءات البسيطة مثل الاستبعاد من الاجتماعات أو إعادة تفويض المسؤوليات. تتبع Xylem سياسة عدم التهاون المطلق مع الانتقام من الزملاء بسبب إثارة شواغلهم. سيؤدي الانتقام من الزملاء بسبب الإبلاغ إلى صدور إجراء تأديبي يصل حتى الفصل من العمل.



العمل مع بعضنا

- ١٧ الاحترام في مكان العمل
- ٢٠ التزامنا بالصحة والسلامة
- ٢٢ احترام خصوصية زملائنا





الاحترام في مكان العمل

نحن ملتزمون ببيئة عمل تعزز الشعور بالانتماء لدى الجميع: حيث يشعر جميع زملائنا بأنهم مشاركون، ويحظون بالاحترام والتقدير، وتُسمع آراؤهم، ويشعرون بالترايط، وقادرون على التعبير عن ذواتهم الحقيقية في العمل، وملتزمون من تقديم أفضل ما لديهم. ونلزم أنفسنا وزملائنا بهذا المعيار.

تعزيز الشمولية والانتماء

تعد الشمولية والانتماء من الأسس الجوهرية في تمكين عملنا من مواجهة تحديات المياه العالمية. إن الفرق الشاملة - التي تجمع بين خلفيات وثقافات وتجارب متنوعة - تساهم في توليد أفكار جديدة، وتساعدنا على تطوير حلول أفضل، وتعزيز العلاقات، وفهم الاحتياجات الفريدة لعملائنا ومجتمعاتنا. وهذا التعاون يبني الثقة، ويسرع حل المشكلات، ويتيح لنا تحقيق نتائج مؤثرة في الأسواق والمجتمعات حول العالم. والشمولية والانتماء ليستا مجرد قيم، بل هما جوهر رسالتنا في تمكين العملاء والمجتمعات لبناء عالم أكثر أماناً في موارده المائية.

ماذا لو...

ماذا لو كان أحد الزملاء يروي قصصاً أو نكاتاً تشير ضمناً إلى أن النساء غير مؤهلات للعمل في هذا المجال؟
اتخذ إجراءً عندما تواجه زميلاً أو شريك أعمال يعبر عن وجهات نظر تعرف أنها غير متوافقة مع مدونة قواعد السلوك والسياسات الخاصة بنا. تحدث إلى الشخص الذي أدلى بالتعليق، أو إلى قائد موثوق أو شريك أعمال الموارد البشرية الخاص بك. سيمكّننا الإبلاغ من اتخاذ إجراء بشأن السلوك غير اللائق. (انظر طرح الأسئلة وإثارة الشواغل).

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- سياسة منع التحرش في مكان العمل

ضمان تكافؤ الفرص

نوفر لزملائنا فرصًا متكافئة للتوظيف والتقدم الوظيفي. تستند قرارات التوظيف لدينا فقط إلى الاعتبارات ذات الصلة، مثل مؤهلات الفرد وقدراته - ولا تستند أبدًا إلى العمر أو العرق أو اللون أو الجنس أو الدين أو الأصل القومي أو الإعاقة أو التوجه الجنسي أو الهوية الجنسية أو التعبير أو الحالة العسكرية أو أي خصائص شخصية أخرى محمية قانونًا للفرد.

ما الذي يمكنني فعله لضمان تكافؤ الفرص؟

- بناء قائمة متنوعة من المرشحين المؤهلين للوظائف الشاغرة.
- اتخاذ قرارات توظيف مبنية على أساس الجدارة فقط.
- تضمين أصحاب الهمم.
- رفض قبول أي أضرار للتحيز.

منع التحرش والتمييز في مكان العمل

نقف ضد السلوك اللفظي أو الجسدي المسيء أو التهديدي أو العدائي أو المخيف. ونطبق هذا المعيار سواء في العمل أو في الأنشطة المتعلقة بالعمل بعد ساعات العمل. ونعتبر أي سلوك يضر بقدرة زملائنا على أداء عملهم أو يؤثر بطريقة أخرى على شروط وأحكام عملهم من الأمور غير المقبولة. وهذا النوع من السلوك ليس له مكان في Xylem ويتعارض مع رسالتنا.

التصدي

إن الإبلاغ عندما تتعرض أنت أو أي شخص تعرفه للتمييز أو التحرش أو التمييز يساعد في إقامة مكان عمل محترم. (انظر طرح الأسئلة وإثارة الشواغل.)

ماذا لو....

ماذا لو قالت مديرتي إنها لا تريد كبار السن في فريقها لأنهم لا يستطيعون مواكبة وتيرة العمل؟

أبلغ. هذا النوع من الملاحظات التمييزية يمكن أن يحد بشكل غير عادل من الفرص الوظيفية لقطاع عريض من القوى العاملة لدينا. في Xylem، نرفض القوالب النمطية ونعترف بالقدرة بغض النظر عن العمر.

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- بيان سياسة تكافؤ فرص العمل (الولايات المتحدة)
- سياسة العمل الإيجابي لتكافؤ فرص العمل (EEO)
- سياسة التوظيف والتعيين
- سياسة منع التحرش في مكان العمل
- سياسة تسكين أصحاب الهمم
- سياسة الإعاقة في كندا



ما هي بعض الإجراءات التي يمكن أن يتخذها شاهد الواقعة؟

نحن جميعًا مسؤولون عن إدامة مكان عمل خالٍ من التحرش. وغالبًا ما تحدث أفعال التحرش على نحو غير متوقع. كن مستعدًا. في المرة القادمة التي تكون فيها شاهدًا على واقعة تحرش، تذكر الأشياء التي يمكنك القيام بها لتكون حليقًا فعالاً:

تعرف على التحرش

لا تتجاهل المشكلة أو تنظر في الاتجاه الآخر.

١

اتخذ إجراء

تحدث ودافع عما هو صواب. أوقف واقعة التحرش أو اصرف انتباه المتحرش أو ساعد الشخص الذي تعرض للتحرش على الابتعاد عن الموقف. أو إذا كنت غير مرتاح في اتخاذ إجراء مباشر، ارفض منح المتحرش جمهورًا بالابتعاد.

٢

تابع

تحدث بشكل خاص مع الشخص الذي تعرض للتحرش. ابذل دعمك وشجع زميلك على الإبلاغ عن التحرش أو اعرض الإبلاغ عن السلوك نيابة عنه.

٣

ماذا لو...

ماذا لو كان مديري يفقد أعصابه كثيرًا ويصرخ في فريقنا لأشياء

مثل عدم تحقيق هدف؟

تشكل مثل هذه الإجراءات ثقافة مؤسستنا عالية التأثير، وترسل إشارات حول الطريقة المقبولة للتصرف. نريد تعزيز بيئة عمل محترمة. فإذا كنت تشعر أن السلوك مستمر ويتعارض مع قدرتك على القيام بعملك، فتحدث مع شخص مسؤول عن تجاربك وما يمكن فعله لتحسين الوضع. (انظر طرح الأسئلة وإثارة الشواغل.)

ما المقصود بالتحرش؟

لتحرش هو أي سلوك غير مرحب به موجه إلى شخص آخر بهدف أو يؤدي إلى خلق بيئة عمل مخيفة أو عدائية أو مسيئة لذلك الشخص. ويشمل أشياء مثل التخويف الجسدي أو اللفظي، والنكات غير اللائقة، والافتراءات العنصرية، والنداء بالأسماء، واللمس غير المرغوب فيه أو التلميحات الجنسية أو نشر الصور البذيئة ومشاركتها. قد تختلف التعريفات القانونية للتحرش من بلد إلى آخر.

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- سياسة منع التحرش في مكان العمل
- سياسة منع العنف في مكان العمل

التزامنا بالصحة والسلامة



في Xylem، نهتم برفاهية زملائنا وعمالنا وشركاء الأعمال لدينا وزوارنا. إننا نحرص على سلامة بعضنا ولا نتهاون أبدًا في موضوع السلامة. وبغض النظر عن دورك أو مكان عملك، فالسلامة مسؤوليتك. ويشمل ذلك:

- المشاركة الفعالة في أنشطة الصحة والسلامة، واتباع ممارسات العمل الآمن، والسعي المستمر إلى التحسين.
- فهم المخاطر الجوهرية والتأكد من وجود الضوابط اللازمة قبل بدء العمل. إذا كنت غير متأكد، فتوقف واطلب المساعدة.
- الإبلاغ عن جميع الشواغل والحوادث المتعلقة بالسلامة، بغض النظر عما إذا كانت هناك إصابات أم لا.
- اتخاذ الإجراء اللازم بإيقاف العمل أو إيقاف الآخرين إذا تعذر تنفيذ المهمة بأمان.

تعني فلسفتنا "السلامة تتجاوز الصفر" أننا نركز على ما هو أكثر من مجرد منع الحوادث. ندرج السلامة في كل قرار نتخذه، ونعزز المساءلة، ونخلق بيئة عمل تمكن الجميع من النجاح من خلال التمكين والابتكار والمشاركة.

أبلغ إذا..

- لاحظت وجود عنف أو تهديد أو تعرضت لهما.
- طلب منك القيام بعمل أو مهمة تعتبرها غير آمنة أو لم يتم تدريبك بشكل صحيح على القيام بها.
- لاحظت أو تم إعلامك بظرف غير آمن أو خطر محتمل على الآخرين أو على نفسك.
- شككت في أن إحدى المعدات لا تعمل بشكل صحيح وقد تكون غير آمنة.
- شاهدت أشخاصًا مجهولين أو نشطاء غير عادي قد يؤدي إلى السرقة أو الأذى.

ماذا لو...

ماذا لو كنت أعمل لدى موقع لشريك أعمال أو عميل؟

إذا كنت تمثل Xylem في موقع شريك أعمال، فيجب عليك اتباع مدونتنا لقواعد السلوك وسياساتنا. كما يجب عليك فهم قواعد الصحة والسلامة الخاصة بالشريك أو العميل واتباعها. من المتوقع منك الالتزام بأعلى معايير السلامة، سواء كانت معايير Xylem أو معايير الشريك/العميل.

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- موقع مركز البيئة والصحة والسلامة
- موقع "الازدهار مع السلامة" على Viva Engage
- سياسات البيئة والصحة والسلامة



كيف أعطي الأولوية للصحة والسلامة؟

- اعرف واتبع سياسات وإجراءات الشركة والصحة والسلامة.
- كن على دراية بمحيطك واتخذ الإجراء المناسب للتصدي للمخاطر قبل بدء العمل.
- أبلغ عن الظروف غير الآمنة مثل مخاطر مكان العمل والمعدات المعطوبة.
- أبلغ عن الإصابات أو الأمراض المتعلقة بالعمل.
- اعرف ما يجب فعله في حالة الإصابة أو حالات الطوارئ الأخرى في مكان العمل.
- ليعتن كل منكم بالآخر لتجنب الظروف أو السلوكيات غير الآمنة.

الصحة العقلية والرفاهية

الصحة العقلية جزء مهم من الصحة العامة والرفاهية. فنحن حلفاء بعضنا. إذا بدا أن شخصًا ما يعاني، فتحقق مما إذا كان بإمكانك المساعدة. تقدم Xylem الدعم للملاء وعائلاتهم للحفاظ على الرفاهية العقلية والعاطفية من خلال الموارد الداخلية، وبرامج مساعدة الموظفين في العديد من البلدان. يمكن أن يكون هذا موردًا بالغ الأهمية في جميع الأوقات، ولكن يكون ذا أهمية خاصة عند مواجهة الصعوبات. لا ينبغي أن تشعر أبدًا بالخجل أو الإحراج من طلب المساعدة.

المخدرات والكحول

للمحافظة على سلامتنا نحن وزملائنا، امتنع عن أداء أي عمل لصالح Xylem تحت تأثير الكحول أو العقاقير غير القانونية أو غير المصرح بها أو الأدوية التي لا تستلزم وصفة طبية أو الأدوية الموصوفة التي تضعف قدرتك على العمل بفعالية. ينطبق هذا سواء كنت تعمل في مرافق Xylem أو تعمل عن بُعد أو تسافر في أعمال الشركة أو تعمل في مواقع العملاء.

إذا كنت قلقًا من أن يكون أحد الزملاء تحت تأثير الكحول أو عقار يعيق قدرته على العمل بفعالية أثناء العمل، فقم بإثارة شواغلك لدى قناة الإبلاغ.

الاستخدام المناسب للكحول

في الأماكن المناسبة، يجوز لشركة Xylem السماح بتناول المشروبات الكحولية في وظائف أو أحداث الشركة. في هذه المواقف، قد يتناول الزملاء وشركاء العمل الكحول باعتدال، شريطة أن يظل سلوكهم عمليًا ومهنيًا في جميع الأوقات. يجب اتباع جميع القوانين المعمول بها في ما يتعلق بتناول الكحول، بما في ذلك القوانين التي تنظم القيادة تحت تأثير الكحول والتسمم العام.

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- سياسات البيئة والسلامة والصحة
- سياسة منع العنف في مكان العمل
- سياسة منع إساءة استعمال المواد
- موقع مركز السفر والمصروفات العالمي
- منع التحرش في مكان العمل

احترام خصوصية زملائنا

إننا نحترم خصوصية زملائنا ونعامل معلوماتهم الشخصية بعناية مناسبة. ولا تتم مشاركة التفاصيل الشخصية إلا بعد استصدار الإذن المناسب.

جزء من إنشاء مكان عمل محترم يتمثل في احترام الحدود التي وضعها زملاؤنا على المعلومات الشخصية التي يشعرون بالراحة عند مشاركتها في العمل. يجب ألا يشعر الزملاء أبدًا بأنهم مجبرون على مشاركة تفاصيل حول حياتهم الشخصية. يجب أن يشعر الزملاء أيضًا بالثقة في الحفاظ على سرية بياناتهم الشخصية. البيانات الشخصية هي أي معلومات يمكن استخدامها لتحديد هوية شخص ما بشكل مباشر أو غير مباشر. يتضمن ذلك أشياء مثل اسم الزميل أو تاريخ الميلاد أو عنوان المنزل أو رقم التعريف الحكومي أو التفاصيل الطبية.

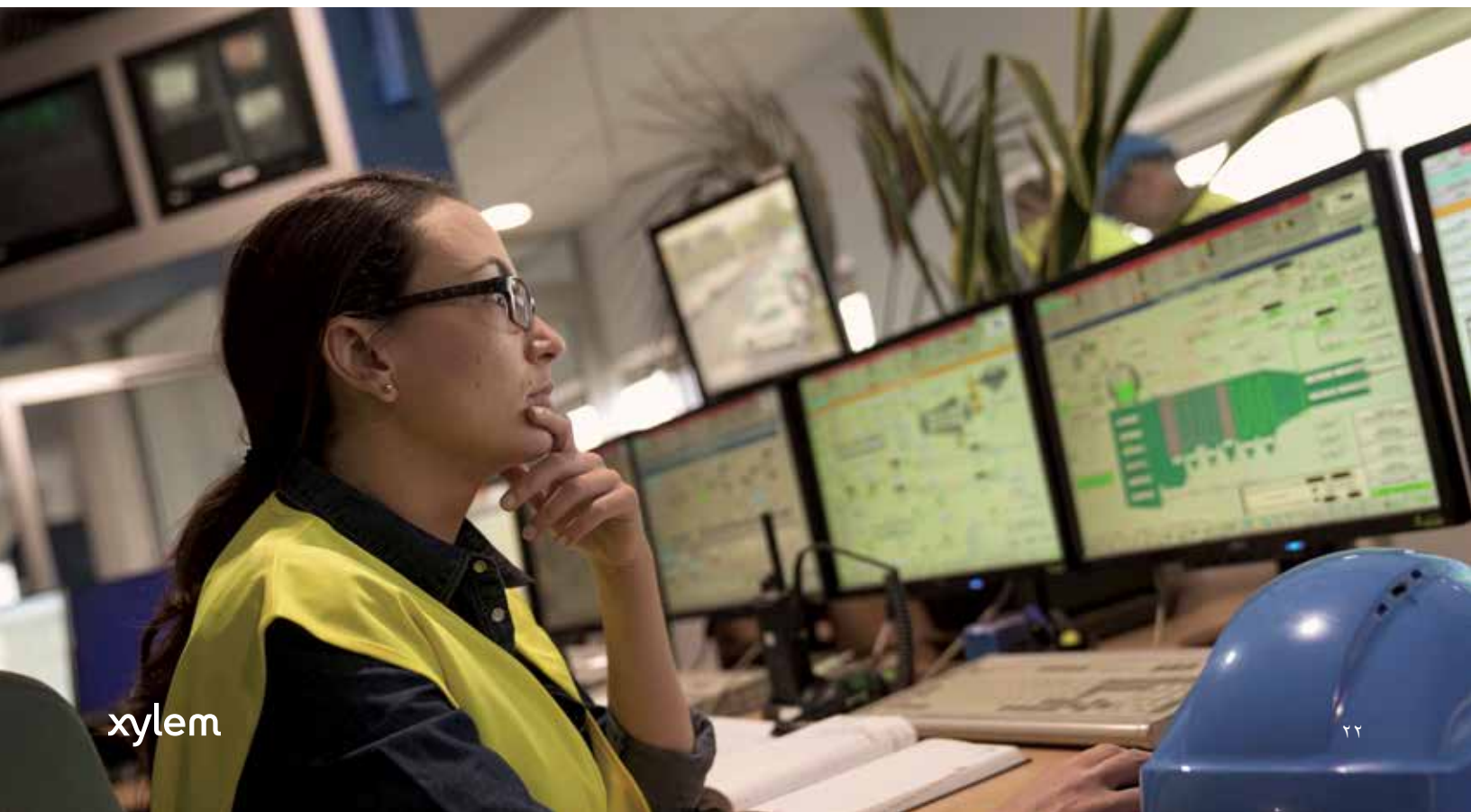
(انظر صون خصوصية البيانات.)

ماذا لو...

ماذا لو تلقيت بريداً إلكترونياً تم توجيهه بشكل خاطئ يتضمن مرفقاً بأسماء الزملاء وعناوينهم وأرقام الهوية الحكومية؟
أعلم المرسل وأبلغ بالحادث إلى cyber.security@xylem.com.
ثم احذف البريد الإلكتروني ومرفقه. ولا تقم بإعادة توجيه أو عمل نسخ من البيانات الشخصية.

من أين يمكننا الحصول على المزيد من المعلومات؟

- سياسة خصوصية البيانات
- موقع مركز خصوصية البيانات



العمل مع الموردين والعملاء وشركاء الأعمال

٢٤ تجنب تضارب المصالح

٢٦ المنافسة الشريفة

٢٨ عقد الصفقات وكسب عقود الأعمال



تجنب تضارب المصالح

في العمل، نتصرف دومًا من أجل مصلحة Xylem. ولا نسمح لمصالحنا الشخصية بالتدخل، حقيقة أو احتمالًا، في تصرفاتنا نيابة عن الشركة.

ما المقصود بتضارب المصالح؟

يحدث تضارب المصالح عندما تتداخل مصالحنا الشخصية حقيقة أو ظنًا مع مسؤولياتنا الوظيفية. حتى إن احتمال التضارب قد يقود الآخرين إلى الاعتقاد بأننا لا نتصرف بما يخدم مصالح Xylem الفضلى.

هل هو تضارب في المصالح؟

بينما لا يمكننا سرد كل المواقف التي قد تؤدي إلى تضارب في المصالح، إليك بعض الأمثلة. يرجى قراءة سياسة ودليل تضارب المصالح لدينا لمزيد من الأمثلة والمعلومات.



العلاقات الشخصية

- توظيف أو ترقية أو إدارة أحد أفراد العائلة.
- وجود علاقة عاطفية مع مديرك أو أحد مرؤوسيك.
- اختيار مورد بسبب توظيفه لأحد أفراد عائلتك.
- وجود علاقة عائلية مع مسؤول حكومي قد يؤثر في أعمال Xylem.



المصالح/العلاقات التجارية

- إسناد الأعمال إلى جهة خارجية بناءً على تفضيلات شخصية وليس على المؤهلات.
- استثمار الأموال الشخصية في صفقة Xylem، مثل شركة ناشئة لتقنيات المياه.
- امتلاك "عمل جانبي" يتعامل تجاريًا مع Xylem.
- وجود علاقة عاطفية مع موظف من مورد لـ Xylem ولديك تأثير في الأعمال معه.



فرص العمل الخارجية

- العمل في وظيفة أخرى تتعارض مع مسؤوليات الوظيفة في Xylem.
- استخدام موارد Xylem لوظيفة خارجية أو لأغراضك أو لمصلحتك الشخصية (بما في ذلك الوقت والمعلومات والمعدات).
- تقديم الاستشارات أو العمل لدى منافس.
- العمل كعضو مجلس إدارة في شركة منافسة أو كيان Watermark أو كيان غير ربحي آخر أو شركة تابعة لـ Reservoir أو عميل أو أي شريك آخر لـ Xylem.



إذا كنت تفكر في ما إذا كان الموقف يمثل تضاربًا في المصالح، فابدأ بطرح الأسئلة التالية:



إذا أجبت بـ "نعم" عن أي من هذه الأسئلة، فاطلب التوجيه.

عندما يكون هناك تضارب محتمل أو متصور في المصالح، يمكننا إيجاد طريقة لإدارته بفعالية في كثير من الأحيان.

في بعض الأحيان يصعب معرفة ما إذا كان هناك تضارب أو حتى مظهر لتضارب المصالح. عند الشك، ناقش الموقف مع مديرك أو شريك الأعمال في قسم الموارد البشرية أو الشؤون القانونية أو أحد أعضاء فريق الأخلاق والامتثال.

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- سياسة تضارب المصالح
- دليل تضارب المصالح
- سياسة توظيف الأقارب

كيف أفصح عن تضارب محتمل في المصالح؟

يتم الإفصاح عن تضارب المصالح المحتمل من خلال تقديم طلب عبر نظام Workday.

انقر هنا لمعرفة المزيد: نموذج الإفصاح عن تضارب المصالح

المنافسة الشريفة

نؤمن بالمنافسة الحرة والشريفة. ونتنافس دومًا على الأعمال التجارية بشكل مفتوح وصادق وقانوني.

المنافسة هي الدافع وراء الاختراع والابتكار. في Xylem، نكتسب ميزتنا التنافسية من خلال جودة منتجاتنا وحلولنا، وليس من خلال التواطؤ غير الأخلاقي أو غير القانوني مع منافسينا.

كيف أضمن المنافسة الشريفة؟ دائمًا:

- احرص على المنافسة دائمًا بناءً على جودة منتجاتنا وحلولنا وخدماتنا، والأسعار التي نقدمها، وولاء عملائنا الذي نكسبه.
- علّق دائمًا بصدق ودقة على منتجات أو خدمات المنافسين.
- التزم دائمًا بقوانين مكافحة الاحتكار والمنافسة، وتجنب حتى مجرد الظهور بمظهر من يخالفها.
- أكمل دائمًا التدريبات المطلوبة لمكافحة الاحتكار.
- التزم الحذر دائمًا عند التعامل مع المنافسين في سياقات غير رسمية، مثل وجبات العمل أو العلاقات الشخصية بين العاملين في القطاع.

لا تفعل أبدًا:

- لا تدخل أبدًا في أي مناقشات أو اتفاقيات أو ترتيبات غير رسمية مع المنافسين تؤدي إلى:
- تحديد أسعار منتجاتنا وخدماتنا.
- تقسيم المناطق أو الأسواق أو العملاء.
- منع شركة أخرى من دخول السوق أو العمل فيه بالطريقة التي تراها مناسبة.
- تنسيق العطاءات أو التوظيف.
- مقاطعة شركة أخرى.
- رفض التعامل مع عميل أو مورد لأسباب غير مشروعة.
- لا تخالف أبدًا قوانين مكافحة الاحتكار والمنافسة

هناك كثير من قوانين مكافحة الاحتكار والمنافسة التي يجب علينا الالتزام بها. هذه القوانين معقدة. إذا لم تكن متأكدًا من كيفية التصرف في موقف معين، فتواصل مع شريك الأعمال في قسم الشؤون القانونية لديك قبل اتخاذ أي إجراء. قد تؤدي مخالفات قوانين مكافحة الاحتكار أو المنافسة إلى عقوبات قانونية شديدة على Xylem وتوجيه تهم جنائية للأفراد المعنيين. إذا اشتبهت في وجود مخالفة لقوانين مكافحة الاحتكار أو المنافسة، فأبلغ عنها عبر integrity.xylem.com.





معلومات المنافسة

إن معرفة منافسينا أمر بالغ الأهمية لاتخاذ قرارات الأعمال الاستراتيجية، ونحن نتنافس دومًا بطرق عادلة وشفافة وقانونية وأخلاقية.

دائمًا:

- احرص دائمًا على استخدام المعلومات المتعلقة بأسعار المنافسين المتاحة للجمهور أو التي تم الحصول عليها من مصادر معروفة وشرعية (الصحافة الاقتصادية، أو الإنترنت، أو العملاء، أو المستشارين).
- قم دائمًا بتوثيق المعلومات حول مستندات المنافسين التي تحصل عليها Xylem، مثل:
 - أسماء الشركة والشخص الذي قدم المستند؛
 - تاريخ تسليم المستند؛
 - اسم موظف Xylem الذي استلم المستند؛ وسياق الكشف عن المعلومات.
- تأكد دائمًا من أن رسائل البريد الإلكتروني التي تناقش الأسعار أو التغيرات المعلنة أو المتوقعة في الأسعار أو أنشطة الإنتاج أو القرارات أو الأنشطة التنافسية الأخرى للمنافسين توضح مصدر هذه المعلومات بشكل واضح.
- تواصل دائمًا مع شريك الأعمال في قسم الشؤون القانونية لديك قبل مشاركة معلومات حساسة تنافسيًا، وحرص على إخفاء هوية المعلومات الحساسة وغير المتاحة للعامة وجمعها بشكل مناسب.
- أدرج دائمًا معلومات المصدر لأي بيانات تنافسية تظهر في مرفقات البريد الإلكتروني أو الملخصات أو الجداول أو شرائح العروض التقديمية.

لا تفعل أبدًا:

- لا تطلب أو تحصل أبدًا على معلومات حساسة تنافسيًا من المنافسين مباشرة دون موافقة مسبقة.
- لا تطلب أبدًا معلومات حساسة تنافسيًا من أطراف ثالثة (عملاء، موزعين، موردين، إلخ).
- لا تقدم أبدًا معلومات Xylem الحساسة تنافسيًا لطرف ثالث غير منافس، ولا تسمح لأي عميل أو مستشار بمشاركة مثل هذه المعلومات مع أي منافس.
- لا تشارك أبدًا معلومات حساسة تنافسيًا تخص منافسًا.
- لا تستخدم أبدًا بيانات تنافسية من مصدر غير معروف. يشمل ذلك المستندات التي تصل في أطراف غير معلمة والمعلومات التي ينقلها أشخاص لا يكشفون عن مصادرها.
- لا تطلب أبدًا معلومات حساسة تنافسيًا من موظفين محتملين، أو موظفين جدد، أو جمعيات/معارض تجارية.

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- سياسة الامتثال لقوانين مكافحة الاحتكار والمنافسة
- مجموعة أدوات مكافحة الاحتكار

عقد الصفقات وكسب عقود الأعمال

نفوز بعقود الأعمال التجارية بناءً على قوة حلولنا وخدماتنا. ونختار العملاء والموردين وشركاء الأعمال الآخرين الذين يشاركوننا التزامنا بالنزاهة والمعايير الأخلاقية.

يمكن أن تكون انتهاكات قانون الفساد خطيرة وتؤدي إلى الإضرار بسمعتنا والغرامات والعقوبات وحتى السجن. يضر الفساد أيضاً بالمجتمعات والسوق، مما يجعل من الصعب على الجميع القيام بأعمال تجارية. ومن جانبنا، نرسم خطاً متشدداً للغاية في الانخراط في أي شكل من أشكال السلوك الفاسد.

كثيراً ما نعمل مع موزعين أو وكلاء أو غيرهم من شركاء القنوات وشركاء الأعمال الآخرين، لكننا لا نتعامل مع أطراف ثالثة تشارك في ممارسات فاسدة أو تروج لها. ولا ينبغي لنا أن نطلب أبداً من طرف ثالث اتخاذ إجراء لن نسمح له بأنفسنا. يمكن أن تُنسب تصرفات الأطراف الثالثة التي تعمل نيابةً عنا إلى Xylem، ولهذا السبب لدينا عملية صارمة للعناية الواجبة للأطراف الثالثة - للتأكد من أن شركاء الأعمال لدينا يشاركوننا التزامنا بمكافحة الفساد وتعزيز الممارسات الأخلاقية.

القيادة بنزاهة في تعاملاتنا التجارية تعزز سمعتنا كشريك أعمال جدير بالثقة. لا نقدم أو نقبل الرشاوى من أي شخص مطلقاً ولا نسمح لأي شخص بتقديم رشاوى أو التماسها نيابةً عنا. في بعض البلدان، قد تكون المدفوعات الجانبية للمسؤولين الحكوميين لتسريع بعض الإجراءات أو العمليات (المعروفة غالباً باسم المدفوعات التيسيرية) ممارسة تجارية شائعة، ولكن يمكن اعتبار هذه المدفوعات على أنها رشاوى وبالتالي لا يُسمح بها. بغض النظر عن العادات المحلية أو ممارسات الشركات الأخرى، نلتزم في Xylem - قوانين مكافحة الفساد ولا نسمح بالفساد بأي شكل من الأشكال.



ماذا لو...

ماذا لو اقترح وكيلنا دفع رسوم إضافية، خارج العملية العادية، حتى نتمكن من إتمام إجراءات التخليص الجمركي لبضائعنا بسرعة أكبر؟
قد يكون هذا طلبًا للحصول على مدفوعات تيسيرية. والمدفوعات التيسيرية غير مسموح بها. لمزيد من المعلومات حول كيفية تحديد المدفوعات التيسيرية، راجع سياسة ودليل مكافحة الفساد.

ماذا لو عرض الموزع مشاركة بعض أرباح المشروع مع فريقنا إذا اختارت Xylem منح المشروع للموزع؟

قم بالإبلاغ عن هذا الطلب إلى فريق الأخلاق والامتثال. يعتبر هذا من قبيل العمولة غير المشروعة ويجب عدم قبولها.

ماذا لو أراد فريقنا بدء العمل مع موزع جديد قبل اكتمال عملية العناية الواجبة؟

يجب أن تكون العناية الواجبة كاملة قبل التعامل مع أطراف ثالثة جديدة. ونجري العناية الواجبة لمكافحة الفساد لضمان عمل Xylem مع شركاء الأعمال الذين يشاركون Xylem المعايير الأخلاقية العالية اتصل بمنسق العناية الواجبة الخاص بك لمناقشة الطبيعة العاجلة لموقفك وفهم الخطوات التي يجب اتخاذها لضمان التحرك الفعال خلال العملية.

من أين يمكننا الحصول على المزيد من المعلومات؟

- سياسة مكافحة الفساد
- دليل مكافحة الفساد
- سياسة الهدايا وخدمات الضيافة والسفر والمساهمات الخيرية
- موقع مركز عمليات العناية الواجبة لمكافحة الفساد
- سياسة الأنشطة السياسية



العناية الواجبة لمكافحة الفساد

قم دائمًا بإجراء أي مراجعات للعناية الواجبة اللازمة لمكافحة الفساد قبل إشراك طرف ثالث أو تجديد علاقة عمل. يوفر [موقع مركز مكافحة الفساد](#) لدينا معلومات عن أنواع الأطراف الثالثة التي تتطلب المراجعة والموافقة وتلك التي لا تتطلب ذلك. إذا كان عملك ينطوي على إشراك أطراف ثالثة، فمن مسؤوليتك معرفة عملية العناية الواجبة لمكافحة الفساد والامتثال لها.

ما المقصود بالرشوة؟

الرشوة هي أي شيء ذو قيمة يُعرض أو يُقدم للتأثير على قرار تجاري أو الحصول على ميزة تجارية. يمكن أن تتخذ الرشوة أشكالاً عديدة، بما في ذلك النقود، وبطاقات الهدايا، والترفيه، والخصومات غير الملائمة، وتوظيف أحد أفراد الأسرة أو صديق شخص تسعى للتأثير عليه، والمساهمات الخيرية التي تخرج عن إرشادات سياستنا أو أي خدمة أخرى مقدمة في محاولة للتأثير على قرار تجاري.

ما المقصود بالعمولة؟

العمولة هي إرجاع فائدة - عادة ما تكون نقدية - كمكافأة لترسية الأعمال. وهي مشابهة للرشوة ولا ينبغي طلبها أو قبولها أبدًا.

ممارسة الضغط

ممارسة الضغط هي وسيلة للتأثير في عمل الحكومة ويمكن أن يكون مسموحًا بها عندما تتم بشفافية ووفقًا للوائح الحكومية. يجب أن تتم أي ممارسة للضغط نيابة عن Xylem، إما بشكل مباشر أو من خلال أطراف ثالثة، بشكل قانوني وبما يتوافق مع سياسة الأنشطة السياسية لدينا.

المسؤولون الحكوميون

انتبه جيدًا لسياساتنا عند تقديم خدمات الترفيه أو الهدايا إلى المسؤولين الحكوميين. بسبب قوانين مكافحة الرشوة، تختلف الحدود والموافقات المطلوبة. إذا كانت لديك أسئلة، فاتصل بشريك الأعمال في قسم الشؤون القانونية قبل المضي قدمًا.



ماذا لو...

ماذا لو كنت أرغب في إعطاء أحد العملاء زجاجة مياه من Xylem كتعبير بسيط عن الامتنان؟

عادة ما يكون تقديم هدية غير مكلفة تحمل علامة Xylem التجارية أمرًا مقبولاً. تأكد من السماح للمستلمين بتلقي الهدية (في بعض الأحيان لا تسمح سياساتهم أو قوانينهم بذلك).

ماذا لو أرادني أحد العملاء ترتيب عشاء وتذاكر لحدث رياضي بعد اختبارات قبول المصنع؟

يعتمد ذلك على الحالة. يُسمح عمومًا بتقديم وجبات غير منتظمة وبأسعار معقولة وخدمات ضيافة للعملاء من غير المسؤولين الحكوميين بموجب سياساتنا والقانون، خاصةً إذا كان العميل برفقة ممثل Xylem. تأكد من أن هذه الأنواع من النفقات قانونية ومعتمدة مسبقًا وموثقة بشكل مناسب ومسموح بها أيضًا بموجب قوانين وسياسات العمل. إذا كانت لديك شكوك، فناقش الموقف مع شريك الأعمال في قسم الشؤون القانونية لديك أو أحد أعضاء فريق الأخلاق والامتثال.

الهدايا وخدمات الضيافة وسفر العملاء

شركاء الأعمال لدينا عنصر أساسي في نجاح Xylem ويجب أن تبنى علاقاتنا معهم على الثقة والنزاهة. في بعض الأحيان (وقطعًا عندما يسمح القانون والسياسات بذلك)، قد يكون تقديم أو قبول الهدايا أو الترفيه أو الضيافة مناسبًا، لكننا لا نقدم أو نطلب أو نقبل أي شيء يمكن اعتباره تضاربًا في المصالح أو محاولة للتأثير غير المشروع في قرارات العمل.

تحدد سياساتنا وإرشاداتنا الحدود المقبولة للقيمة، وما يتطلب الموافقة المسبقة، وكيفية الحصول على الموافقة (وقد تكون السياسات المحلية أكثر تقييدًا). باتباع هذه الإرشادات، يمكنك بناء علاقات عمل وتجنب إعطاء الانطباع بأن قرارات العمل قد تأثرت بشكل غير لائق.

يُشترط دومًا في الهدايا أو خدمات الترفيه أن تكون:

- لغرض العمل المناسب.
- اسمية من حيث القيمة ومناسبة في ظل الظروف.
- تسمح بها سياسات Xylem وسياسات شريك العمل.
- موثقة بدقة.

لا نقدم أبدًا نقدًا أو شهادات هدايا أو مكافآت نقدية أخرى كهدية إلى شريك أعمالنا. تأكد من أن التبرعات والمساهمات الخيرية مسموح بها وفقًا لسياساتنا وحصل على أي موافقة مسبقة مطلوبة. (انظر المشاركة المجتمعية والتبرعات الخيرية.)

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- سياسة مكافحة الفساد
- دليل مكافحة الفساد
- سياسة الهدايا وخدمات الضيافة والسفر والمساهمات الخيرية
- سياسة الأنشطة السياسية
- سياسة السفر والمصروفات



العمل مع الموردين

يمثل موردونا جزءاً أساسياً من قدرتنا على تلبية احتياجات عملائنا. نختار الموردين الذين يشاركوننا التزامنا بالنزاهة والمعايير الأخلاقية. تستند قرارات التوريد الخاصة بنا إلى معايير موضوعية، مثل الجودة والسعر والخدمة وسجل التسليم. تحدد **مدونة قواعد السلوك لشركاء الأعمال والموردين** لدينا توقعاتنا لمورديننا وتساعدهم على الحفاظ على نفس المعايير الأخلاقية العالية التي نلتزم بها لأنفسنا.

كيف نتعامل مع مورديننا

- تجنب تضارب المصالح مع الموردين. (انظر **تجنب تضارب المصالح**.)
- لا تشارك المعلومات السرية مع الموردين إلا بعد تطبيق آليات الحماية المناسبة.
- تأكد من التزام الموردين بالممارسات التجارية الأخلاقية والقانونية الواردة في **مدونة قواعد السلوك لشركاء الأعمال وشركاء التوريد**.

التوريد بمسؤولية

يمتد التزامنا بقيمتنا الأساسية إلى مورديننا. نتوقع من مورديننا احترام حقوق الإنسان من خلال الممارسات التجارية العادلة والأخلاقية. (انظر **المساهمة في مجتمعاتنا**.) عند اختيار مورد، ضع في اعتبارك ما إذا كان المورد:

- يوفر ظروف العمل وساعات العمل والأجور المناسبة.
- يطبق ممارسات عادلة بشأن توظيف العمالة والتوريد المستدام لحماية صحة ورفاهية العمال والمجتمعات.
- يحظر استخدام عمالة الأطفال أو سجن العمالة.
- يأخذ انتهاكات حقوق الإنسان على محمل الجد.

غسل أموال

يحدث **غسل الأموال** عندما يحاول الأشخاص نقل الأموال التي تم كسبها بشكل غير قانوني إلى حسابات مشروعة للتستر على المصدر غير القانوني للأموال. لا تتغاضى Xylem عن غسل الأموال أو تسهله أو تدعمه. كن متيقظاً لأي معاملات مالية مريبة قد تشير إلى غسل الأموال وقم بالإبلاغ عن أي أنشطة أو معاملات مالية مشبوهة.

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- مدونة قواعد السلوك الخاصة بشركاء الأعمال وشركاء التوريد
- سياسات المشتريات العالمية
- سياسات الامتثال التجاري والإدارة والاستيراد والتصدير
- سياسة مكافحة الفساد

التوريدات العامة والعقود الحكومية

تزود Xylem بشكل متكرر المنتجات والخدمات والحلول للعملاء الحكوميين من خلال المشاركة في التوريدات العامة. يمكن أن يكون العملاء الحكوميون مدناً أو حكومات ولائية أو فيدرالية أو بلديات أو كيانات مملوكة للدولة. هناك التزام خاص بالثقة ينطبق عند المشاركة في التوريدات العامة، وقد تؤدي العثرات إلى فقدان Xylem لقدرتها على المشاركة في التوريدات المستقبلية.

- احرص على تجميع معلومات التقديم لضمان دقة جميع المعلومات.
- الإشراف على شركاء الأعمال الذين يجمعون معلومات التقديم نيابة عنا.
- لا تقم أبداً بتحريف أي جانب من جوانب منتجاتنا أو خدماتنا أو حلولنا أو تشجيع الآخرين على تقديم تحريفات لنا.
- اتبع جميع اللوائح الخاصة بالمشتريات بما في ذلك ما يتعلق بالاتصالات، والتي يجب أن تتم دوماً كتابياً عبر قنوات الاتصال الرسمية للعمل.
- لا تحاول أبداً التأثير على قرار التوريد من خلال المدفوعات أو الخدمات أو الهدايا الخارجية.
- لا تراجع أو تضع مواصفات المشتريات كتابياً مسبقاً إلا إذا طلب منك ذلك كتابياً من العميل الحكومي لجميع مقدمي العطاءات المحتملين.

إذا فزنا بعقد مع بلدية أو وكالة حكومية، يجب علينا الامتثال لجميع القوانين واللوائح المعمول بها. تختلف هذه اللوائح حسب البلد، ويمكن أن تكون معقدة وأكثر صرامة من تلك التي تحكم عقودنا التجارية وقابلة للتغيير. يجب على الزملاء الذين يشاركون في تقديم العطاءات وتنفيذ العقود الحكومية الاتصال بشريك الأعمال في قسم الشؤون القانونية لديك للحصول على الدعم عند الحاجة.

الواردات والصادرات

بصفتنا شركة عالمية، نرسل ونستقبل المنتجات والخدمات والتكنولوجيا من بلدان مختلفة بشكل متكرر. معظم البلدان التي نمارس فيها أعمالنا لديها لوائح بشأن التجارة بين الدول. ويتحمل كل منا مسؤولية فهم القوانين واللوائح والقيود التجارية والامتثال لها في البلدان التي نعمل فيها. يتيح لنا اتباع هذه القواعد الحفاظ على التزامنا بالتسليم الكامل للمنتجات والخدمات والتكنولوجيا في الوقت المحدد.

- **عند استيراد أو إحضار مواد أو منتجات أو خدمات أو تقنيات (بما في ذلك البرامج)** إلى بلد ما، يجب دائماً وصف البنود بدقة وتعيين رمز التعريف الصحيح.

- **عند تصدير أو إرسال مواد أو منتجات أو خدمات أو تقنيات (بما في ذلك البرامج)** إلى خارج بلد ما، يجب دائماً وصف البنود بدقة ومراجعتها من أجل ضوابط التصدير والحظر التجاري أو العقوبات ولغة المقاطعة.

يمكن أن يؤدي استيراد أو تصدير السلع أو الخدمات أو التقنيات (بما في ذلك البرامج) دون الحصول على الموافقات الحكومية المناسبة إلى فقدان Xylem قدرتها على المشاركة في التجارة الدولية أو أي عقوبات أخرى. يمكن أن تكون متطلبات التجارة معقدة وقابلة للتغيير، لذا اتصل بأحد أعضاء الامتثال التجاري للحصول على إرشادات أو عندما تكون لديك أسئلة.

ماذا لو...

ماذا لو طلب مني التوقيع على إقرار المنشأ، لكنني لست على علم بعملية التصنيع؟

اتصل بأحد أعضاء الامتثال التجاري. يتمثل دورهم في ضمان النقل الآمن والفعال والكفاء من حيث التكلفة للمواد والمنتجات والخدمات والتقنيات عبر الحدود الدولية حتى نتأكد من تقليل مخاطر الغرامات والعقوبات والأضرار التي تلحق بالسمعة أو الاضطرابات الأخرى التي قد تنجم عن عدم الامتثال.

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- موقع مركز إدارة العقود
- موقع مركز مكافحة الفساد
- موقع مركز الهدايا وخدمات الضيافة والسفر والمساهمات الخيرية
- موقع مركز الامتثال التجاري
- موقع مركز سلسلة التوريد المتكاملة والمشتريات العالمية

حماية مصالح الشركة

- ٣٤ صون سمعة Xylem
- ٣٥ كيف نحافظ على سمعتنا
- ٣٧ حماية أصول الشركة وممتلكاتها
- ٣٩ الاستخدام الأخلاقي للذكاء الاصطناعي التوليدي
- ٤١ حفظ السجلات وإعداد التقارير المالية
- ٤٢ شراء وبيع الأوراق المالية





صون سمعة Xylem

نعمل جميعًا كسفراء للعلامة التجارية Xylem. ونعزز سمعتنا كل يوم من خلال الالتزام بقيمنا واتباع سياساتنا.

سمعتنا هي واحدة من أثمن الأصول لدينا. وكل منا مسؤول عن تنمية سمعة Xylem وحمايتها، سواء بين زملائنا أو مع أصحاب المصلحة الخارجيين. هناك العديد من الجوانب لسمعة Xylem بما في ذلك جودة منتجاتنا والبيانات التي يتم الإدلاء بها في وسائل الإعلام وسلوك كل زميل مع العملاء وشركاء الأعمال وأفراد المجتمع. وتقع على عاتقنا مسؤولية ضمان أن تكون سمعتنا قوية بقدر الإمكان.

ماذا لو...

ماذا لو اقترح أحد الزملاء علينا تخطي فحص الجودة للوفاء بالموعد النهائي للإنتاج؟

لا ينبغي لنا أبدا قطع الزوايا للوفاء بالمواعيد النهائية. قم برفع المشكلة إلى مديرك أو عبر إحدى قنوات الإبلاغ الأخرى إذا لم تكن مرتاحًا لأن زميلك سيتبع العملية المطلوبة.

ماذا لو تلقيت مكالمة من صحفي يسأل عن إطلاق منتج جديد؟

يجب إعادة توجيه جميع المكالمات أو رسائل البريد الإلكتروني الواردة من المراسلين إلى الاتصالات المؤسسية. يجب ألا يتحدث الزملاء مع وسائل الإعلام إلا إذا تم التصريح لهم بذلك.

ماذا لو كان أحد الزملاء الذي يظهر ملفه الشخصي على وسائل التواصل الاجتماعي أنه يعمل في Xylem ينشر تعليقات أجدها مسيئة؟
ناقش شواغلك مع قائد موثوق به أو شريك أعمال الموارد البشرية الخاص بك أو أبلغ عن ذلك من خلال خط نزاهة Xylem.

كيف نحافظ على سمعتنا

جودة المنتج والموثوقية والسلامة

الجودة والموثوقية والسلامة هي الأساس الذي تُبنى عليه منتجاتنا. وبينما نقوم بتطوير الحلول والخدمات وتقديمها، ندرك الدور الذي يلعبه الأمن السيبراني في حماية عملائنا وبياناتهم وشركتنا. ونريد الحفاظ على ثقة عملائنا وشركائنا في العمل من خلال تقديم حلول موثوقة وأمنة وعالية الجودة.

- اتبع جميع عمليات سلامة المنتج.
- لا تتجاوز أبدًا ضوابط الجودة أو تسلك سبلاً مختصرة تهدد الجودة أو السلامة.
- أبلغ فوراً عن أي شواغل أو ملاحظات بشأن جودة المنتج أو سلامته.

ممارسة الأمن السيبراني الجيد

يتحمل كل منا دوراً في حماية Xylem من التهديدات الإلكترونية. ونتوخى الحذر عند استخدام التكنولوجيا لضمان حماية معلومات Xylem ومعلومات شركائنا في العمل.

- لا تستخدم إلا البرامج المعتمدة وحلول التخزين السحابية المعتمدة.
- بلّغ عن محاولات التصيد الاحتيالي المحتملة والحوادث الإلكترونية المشبوهة.
- احم المعلومات السرية لشركة Xylem ومعلومات عملائنا وشركاء التوريد وشركاء الأعمال لدينا.
- افهم المتطلبات الموضحة في سياسة الأمن السيبراني.

• سياسات سلامة المنتجات

• سياسة الأمن السيبراني للمنتجات

• سياسة الأمن السيبراني

• سياسة الاستخدام المقبول لموارد المعلومات والتكنولوجيا



استخدام وسائل التواصل الاجتماعي بمسؤولية

- نحتضن قوة وسائل التواصل الاجتماعي لبناء الروابط، لكننا نتأكد من أن أي آراء شخصية نعبر عنها عبر الإنترنت يتم تحديدها على أنها آراءنا الخاصة.
- ولا ننشر أي شيء قد يكون غير محترم أو مضايق أو تمييزي، أو من شأنه أن يفضح المعلومات السرية لشركة Xylem أو شركائنا.
- استخدم الحكم الجيد عند النشر عبر الإنترنت، بما يشمل التعبير عن الأفكار والآراء بطريقة محترمة.
- عند الإشارة إلى Xylem أو Watermark أو عملنا، أوضح أن أي آراء يتم التعبير عنها في خلاصات الوسائط الاجتماعية الخاصة بك هي آراء خاصة بك.
- لا تقدم مظهرًا يمثل الشركة ما لم يُصرح لك صراحةً بذلك.
- احم المعلومات السرية والمملوكة لشركة Xylem ومعلومات عملنا وشركاء التوريد وشركاء الأعمال لدينا.

• سياسة الاحتيال والسرقة

تجنب الاحتيال والرشوة والفساد

- نفوز ونحتفظ بالأعمال بناءً على قوة منتجاتنا. ونبني علاقات على أساس من الشفافية والثقة.
- لا تعرض أبدًا أو تعد أو تعطي أي شيء ذي قيمة لمسؤول حكومي أو أي شخص آخر للحصول على ميزة تجارية.
- لا تقدم أبدًا أو تقبل الرشوى أو العمولات.
- احتفظ بسجلات دقيقة وكاملة حتى يتم تفصيل جميع المدفوعات بشكل صحيح.
- انظر [عقد الصفقات وكسب عقود الأعمال](#) لمزيد من المعلومات.

• سياسة وسائل التواصل الاجتماعي

وسائل الإعلام والاستفسارات الأخرى

- نزود وسائل الإعلام والجمهور بمعلومات دقيقة ومتسقة فيما يتعلق بأعمالنا.
- ولا نتحدث نيابة عن Xylem إلا عندما يُسمح لنا بذلك. ونعزز سمعتنا من خلال الرسائل الصادقة والواضحة والمتسقة.
- لا نتحدث نيابة عن Xylem إلا إذا كان مصرحًا لك بذلك.
- قم بإحالة جميع استفسارات وسائل الإعلام إلى قسم [الاتصالات المؤسسية](#).

• سياسة الإفصاح العادل

حماية أصول الشركة وممتلكاتها

ماذا لو...

ماذا لو كنت أرغب في أخذ بعض المواد التي تم التخلص منها إلى المنزل؟

تحدث إلى إدارة موقعك واتبع سياساتنا وإجراءاتنا. تعتبر مواد الخردة من ممتلكات Xylem ولا يمكن أخذها للاستخدام الشخصي بشكل عام.

إننا نستخدم أصولنا لأغراض تجارية مشروعة ونحميها من الضياع والسرقة والاحتيال وسوء الاستخدام. ونتجنب استخدام أصول الشركة لتحقيق مكاسب شخصية.

حماية أصولنا

تشمل أصول Xylem كل ما نستخدمه لمزاولة الأعمال. نتحمل جميعًا مسؤولية الحفاظ على أصول الشركة في مأمن من السرقة أو الضياع أو الإهدار أو إساءة الاستخدام والتأكد من استخدامها لتعزيز المصالح التجارية لشركة Xylem فقط. ومن خلال حماية أصول Xylem، فإننا نحمي أيضًا زملائنا وعملائنا وشركاء التوريد لدينا وشركاءنا في العمل.

أمثلة على أصول Xylem

- **الأصول المادية:** اللوازم والمعدات المكتبية، وآلات الإنتاج، والمخزون، ومركبات الشركة.
- **الأصول الإلكترونية:** أجهزة الكمبيوتر والبرامج والأنظمة والهواتف المحمولة والأجهزة اللوحية.
- **الأصول المالية:** النقود أو أي شيء يمكن تحويله إلى نقود، مثل الشيكات.
- **أصول المعلومات:** الملكية الفكرية واستراتيجيات الأعمال والعمليات وقوائم العملاء وتفاصيل التسعير.

لحماية أصول Xylem، نقوم بما يلي:

- **الاعتناء بالأصول** التي تحت سيطرتنا لتجنب الخسارة أو التلف أو التدمير أو السرقة أو الاستخدام غير المصرح به.
- **استخدام أموال الشركة** بأمانة ومسؤولية ووفقًا لسياساتنا.
- **الإبلاغ** عن أي سرقة أو إساءة استعمال لأصولنا.



استخدام التكنولوجيا بمسؤولية

يجب استخدام تقنية Xylem ومواردها الإلكترونية للأغراض التجارية المقصودة. وفي بعض الأحيان، يكون استخدام الهواتف أو أجهزة الكمبيوتر أو الإنترنت لأسباب شخصية أمرًا مقبولاً، ولكن لا ينبغي أن يتعارض ذلك مع عملك ويجب أن يتوافق مع سياسات Xylem والقانون.

عند استخدام تقنيتنا، مارس الأمن السيبراني الجيد:

- **استخدم فقط البرامج المصرح بها** ولا تحاول أبدًا تثبيت البرنامج بنفسك. قد يؤدي تثبيت البرنامج بنفسك إلى انتهاك اتفاقيات الترخيص، مما يعرض Xylem لخطر غرامات الانتهاك. قد تؤدي البرامج التي يتم تنزيلها من مواقع أو مزودين غير موثوقين إلى تهديدات إلكترونية، مثل برامج الفدية، في بيئتنا.
 - **حدد رسائل البريد الإلكتروني المشبوهة** عن طريق التحليل الدقيق لعنوان البريد الإلكتروني للمرسل وتحوم فوق أي روابط يطلب منك النقر فوقها لمعرفة ما إذا كانت تنتقل إلى صفحة ويب شرعية مرتبطة بالرسالة. إذا لم تكن متأكدًا، فأبلغ عن البريد الإلكتروني كمحاولة تصيد احتيالي.
 - **احذف البيانات غير الضرورية.** قد يؤدي الاحتفاظ بالبيانات غير الضرورية، خاصة إذا كانت تتضمن معلومات تعريف شخصية، مثل الأسماء أو أرقام الهواتف أو المعرفات الوطنية أو البيانات الصحية أو عناوين البريد الشخصية، إلى تعريض Xylem لمخاطر متزايدة. اتبع **سياسة الاحتفاظ بالسجلات وجدوله** لدينا وقم بإدارة ملفات البيانات الخاصة بك وفقًا لذلك.
 - **مارس إدارة البريد الوارد الآمنة** عن طريق حذف رسائل البريد الإلكتروني التي لم تعد مطلوبة ونقل المعلومات المهمة إلى أنظمة إدارة المعلومات المناسبة.
 - **استخدم تطبيقات التخزين السحابية المعتمدة** لتخزين ومشاركة الملفات المتعلقة بالعمل مع الزملاء الداخليين وشركاء الأعمال الخارجيين.
- استخدم دائمًا الحكم الجيد وتذكر أن أي شيء تقوم بإنشائه أو تخزينه أو تنزيله أو إرساله أو استلامه باستخدام أنظمتنا يمكن اعتباره ملكًا للشركة ويمكن مراجعته من قبلنا في أي وقت، وفقًا لما يسمح به القانون المعمول به. يجب ألا نتوقع أن تكون رسائل البريد الإلكتروني أو أي شيء آخر يتم إرساله أو تخزينه على أنظمة Xylem خاصًا، بخلاف ما يقتضيه القانون المعمول به. مطلوب موافقة من فريق الشؤون القانونية والامتثال في Xylem قبل الوصول إلى حساب البريد الإلكتروني أو مراجعة نشاط الإنترنت لأي زميل نشط في Xylem.

ماذا لو...

ماذا لو كنت أرغب في تثبيت برنامج جديد؟

افتح تذكرة دعم وخدمات تكنولوجيا المعلومات لدى Xylem إذا كنت ترغب في تثبيت البرنامج.

ماذا لو أردت التحقق من بريدي الإلكتروني في Xylem من

جهازي الشخصي؟

يمكنك الوصول إلى بريدك الإلكتروني الخاص بالعمل عبر جهازك الشخصي إذا التزمت بمتطلبات سياسة الاستخدام المقبول لتكنولوجيا المعلومات.

ماذا لو طلب مني مديري تسجيل الدخول إلى نظام باستخدام معرف المستخدم وكلمة المرور الخاصين به لاسترداد بعض التقارير التي لم يكن بإمكانه الوصول إليها بطريقة أخرى؟

مشاركة كلمات المرور ضد سياستنا. أيضًا، يجب أن يقتصر الوصول إلى المعلومات المقيدة على أولئك الذين يحتاجون إلى المعرفة والمصرح لهم بالوصول. ذكر المدير أنه لا يجوز لك الوصول إلى هذا النظام وهذه المعلومات بسبب حساسيتها.

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- سياسة الاستخدام المقبول لتكنولوجيا المعلومات
- موقع مركز الاحتفاظ بالسجلات

الإبلاغ عن المشكلات

قم بالإبلاغ عن محاولات التصيد الاحتيالي المحتملة باستخدام الزر الموجود في شريط Outlook. أبلغ عن الحوادث الإلكترونية المشبوهة وجميع الأسئلة والشواغل الأخرى المتعلقة بالأمن السيبراني إلى cyber.security@xylem.com.

الاستخدام الأخلاقي للذكاء الاصطناعي التوليدي



عند استخدام الذكاء الاصطناعي التوليدي بشكل أخلاقي ومسؤول، يمكنه تحسين الإنتاجية وأتمتة المهام وتعزيز الإبداع. ول سوء الحظ، في حال سوء استخدام الذكاء الاصطناعي التوليدي، فإنه قد يؤدي إلى الإضرار بك أو بـ Xylem أو شركاء الأعمال لدينا. اتبع هذه الإرشادات لاستخدام الذكاء الاصطناعي التوليدي بنزاهة:

دائمًا:

- استخدم تطبيقات الذكاء الاصطناعي التوليدي بما يتوافق مع قيمنا ومدونة قواعد السلوك والسياسات والمعايير والجودة والقوانين ذات الصلة.
- تجنب التحيزات واللغة التمييزية أو الضارة أو المضللة أو المسيئة.
- راجع المحتوى الذي ينشئه الذكاء الاصطناعي التوليدي وتحقق منه بعناية قبل استخدامه (فالذكاء الاصطناعي لا يغني عن الحكم البشري).

لا تفعل أبدًا:

- استخدم المواد المحمية بحقوق النشر التي لم تقم بإنشائها أو التي لا تملكها Xylem كمدخلات لإنشاء محتوى فقط إذا كان ذلك مسموحًا به.
- لا تدخل معلومات خاصة أو سرية في أدوات الذكاء الاصطناعي التوليدي العامة (فمعظم هذه الأدوات لا تضمن خصوصية البيانات).

عند استخدام مولدات الأكواد:

- تأكد من أن مولد الأكواد يوفر حماية كافية للخصوصية والسرية.
- وازن بين الأتمتة والتدخل البشري. استخدم مولدات الأكواد بالذكاء الاصطناعي لتبسيط المهام الروتينية مع الحفاظ على فرص الإبداع والتفكير النقدي وحل المشكلات المعقدة أو الدقيقة.
- حافظ على الرقابة والتدخل البشري طوال عملية توليد الأكواد.
- راجع الكود الناتج عن الذكاء الاصطناعي وعدّله وتحقق منه من خلال اختبارات ومراجعات دقيقة لضمان توافقه مع معايير Xylem.
- ادمج ممارسات الأمان في عملية توليد الأكواد.

للاستفسارات ولمزيد من المعلومات، راجع موقع المركز لدينا:
الاستخدام المسؤول للذكاء الاصطناعي في Xylem.

صون خصوصية البيانات

في بعض الأحيان، يجب على Xylem جمع المعلومات الشخصية أو استخدامها أو تخزينها أو مشاركتها من زملائنا أو عملائنا أو شركائنا. وعندما نفعل ذلك، فإننا نحرص على الحفاظ على هذه المعلومات آمنة وسرية. ونجمع البيانات الشخصية المطلوبة فقط ونستخدمها لأغراض تجارية مشروعة فقط. ولا نشاركها إلا مع الأشخاص المصرح لهم برؤيتها. ونتعامل دائمًا مع البيانات الشخصية بمسؤولية وبما يتوافق مع قوانين خصوصية البيانات حيث نعمل.

كيف يمكنني دعم خصوصية البيانات؟

- اجمع فقط البيانات الشخصية المطلوبة.
- اتبع سياسة الاحتفاظ بالسجلات الخاصة بنا عند الاحتفاظ بالبيانات الشخصية.
- استخدم البيانات الشخصية فقط لأغراض تجارية مشروعة.
- لا تشارك البيانات الشخصية إلا مع الأشخاص المصرح لهم.

حماية المعلومات السرية والمحافظة بحقوق الملكية

المعلومات هي أحد الأصول الهامة وضرورية لنجاح شركتنا. وبينما نواصل ابتكار الحلول وتطويرها للاستجابة لتحديات المياه العالمية، نحتاج إلى حماية معلوماتنا السرية والمعلومات السرية الموكلة إلينا من قبل شركائنا وعملائنا. وهذا يساعدنا في الحفاظ على ميزتنا التنافسية.

كن على دراية بنوع المعلومات التي تعتبرها مجموعة عملك مملوكة أو سرية واتخذ دومًا الاحتياطات المناسبة لحماية هذه المعلومات من الإفشاء غير المناسب. لا تشارك المعلومات السرية والمحافظة بحقوق الملكية إلا مع الأشخاص المصرح لهم برؤيتها ولديهم عمل يخولهم معرفتها. ينطبق هذا المبدأ التوجيهي أيضًا على الزملاء داخل Xylem.

- **قبل مشاركة معلومات سرية أو محمية بحقوق ملكية مع شركاء خارجيين،** تحقق من وجود سبب تجاري مشروع لمشاركة المعلومات وأن اتفاقية السرية أو عدم الإفشاء المناسبة سارية.
- **احترم المعلومات الخاصة بالآخرين.** تجنب الاستخدام غير المرخص لاختراع أو براءات اختراع أو برامج أو معرفات مسجلة لشخص آخر.
- **أخطر** فريق الأخلاق والامتثال أو شريك الأعمال في قسم الشؤون القانونية لديك إذا تلقيت معلومات سرية من منافس أو شريك أعمال لم يكن من المفترض أن نحصل عليها.

ما البيانات الشخصية؟

البيانات الشخصية هي أي معلومات يمكن استخدامها لتحديد هوية شخص ما بشكل مباشر أو غير مباشر. وتتضمن الأسماء وأرقام الهواتف وعناوين البريد الإلكتروني وأرقام الهوية وفي بعض البلدان حتى معلومات استخدام عداد المياه.

ماذا لو...

ماذا لو كنت أرغب في مناقشة فرصة مع شريك أعمال جديد محتمل قد تتضمن معلومات سرية لشركة Xylem؟
قبل مناقشة المعلومات السرية حول Xylem مع شريك أعمال جديد، يجب عليك التأكد من وجود اتفاقية عدم إفشاء موقعة بالكامل (تُعرف أيضًا باسم اتفاقية عدم الإفصاح). لدينا أداة آلية لإنشاء اتفاقيات عدم الإفشاء للتوقيعات لتسهيل هذه العملية: إجراءات اتفاقية عدم الإفشاء

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- سياسة المعلومات التجارية المملوكة
- سياسة الملكية الفكرية
- سياسة خصوصية البيانات
- بيان الخصوصية
- موقع مركز الاحتفاظ بالسجلات وحوكمة المعلومات

حفظ السجلات وإعداد التقارير المالية

إننا نحتفظ بسجلات ودفاتر تعكس بدقة وضعنا التجاري والمالي. ولا نقوم أبدًا بتسجيل معلومات غير صحيحة عن عمد.

فالسجلات الدقيقة تكون كاملة ومحدثة ومفهومة. وكل شخص مسؤول عن حفظ السجلات بدقة، وهذا ضروري لعمليات تجارية فعالة ومربحة. ينطبق هذا سواء كنت تقوم بإرسال تقرير مصاريف، أو إعداد مستندات العطاءات، أو تفصيل توقعات مالية، أو تسجيل النتائج المالية، أو إنشاء أي سجل أعمال آخر. يعتمد العديد من الأشخاص داخل Xylem وخارجها على دقة سجلاتنا. يساعدنا حفظ السجلات الدقيق في الحفاظ على الثقة مع أصحاب المصلحة لدينا.

لا يُسمح مطلقًا بتسجيل معلومات غير صحيحة أو غير كاملة أو مضللة عن أي معاملة أو حدث عن قصد. ولا ينبغي لنا أبدًا تأخير تسجيل المعاملات أو الأحداث عن قصد أو مطالبة شخص آخر بإنشاء سجلات غير دقيقة. ولا يجوز تحصيل أموال أو أصول سرية أو غير مسجلة أو الاحتفاظ بها لأي غرض من الأغراض. ويتحمل كل منا مسؤولية الاحتفاظ بسجلات كاملة وعادلة ودقيقة ومحدثة ومفهومة.

كيف أحتفظ بسجلات دقيقة؟

- **سجل** جميع الأصول والخصوم والإيرادات والمصروفات والمعاملات التجارية بشكل كامل ودقيق وفي الفترة المناسبة وفي الوقت المناسب.
- **تأكد** من أن السجلات والحسابات تتوافق مع مبادئ المحاسبة المقبولة عمومًا وضوابطنا الداخلية.
- **تجنب** إعداد أموال نقدية سرية أو غير مسجلة أو أصول أو خصوم أخرى.
- **احتفظ** بسجلات الشركة وفقًا لمتطلبات حفظ السجلات لدينا.
- **احفظ** المستندات أو السجلات التي تخضع للتحقيق أو التي قد تكون مطلوبة في الإجراءات القانونية.
- **أبلغ** إذا كانت لديك شواغل بشأن السجلات التجارية غير الدقيقة.

ما المقصود بسجل الأعمال؟

سجلات الأعمال هي أي شكل من أشكال المراسلات أو المعلومات عن شركتنا أو المتعلقة بها. ويمكن أن تكون غير رسمية مثل مذكرة مكتوبة بخط اليد أو رسمية مثل الإيداع المالي العام. بطاقات المصروفات، وتقارير المصاريف، وسجلات الإنتاج، وأوامر المبيعات، ومعلومات الطلبات، والعقود التجارية والفواتير للعملاء أو من البائعين كلها سجلات أعمال.

ماذا لو...

ماذا لو قام الأشخاص الذين يبلغونني بمغادرة Xylem؟ هل يجب عليّ حذف ملفات العمل وسجلات الأعمال التي يحتفظون بها؟ ارجع إلى سياسة الاحتفاظ بالسجلات الخاصة بنا للحصول على معلومات حول ما يجب الاحتفاظ به وما يمكن إتلافه. لا تتخلص من السجلات التي تخضع لإخطار حفظ المستندات. استفسر من فريق الأخلاق والامتثال أو شريك الأعمال في قسم الشؤون القانونية لديك إذا كانت لديك أي أسئلة.

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- موقع مركز الاحتفاظ بالسجلات وحوكمة المعلومات
- سياسة السفر والمصروفات
- الاستخدام المقبول لتكنولوجيا المعلومات
- سياسات إثبات الإيرادات

شراء وبيع الأوراق المالية

نشترى الأسهم والأوراق المالية الأخرى ونبيعها بناءً على المعلومات المعلنة للجمهور فقط. ولا نسعى لتحقيق مكاسب مالية على أساس المعلومات غير المعلنة.

ماذا لو...

ماذا لو كنت أرغب في شراء أسهم في شركة على وشك الحصول على عقد توريد كبير لمكون رئيسي في منتج جديد نقوم بتطويره؟ إذا علمت، من خلال عملي في Xylem، معلومات عن شركة أخرى غير معلنة للجمهور وكان المستثمر العقلاني يعتبرها مهمة في اتخاذ قرار الاستثمار في الشركة أو عدمه -مثل منح عقد توريد جوهري للمورد- فإن شراء الأسهم على أساس تلك المعلومات سيكون مخالفاً للقانون.

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- سياسة التداول بناءً على معلومات داخلية وخطط 10b5-1

أثناء العمل في Xylem، قد تعلم -أو يمكنك الوصول إلى- معلومات حول شركتنا أو شركائنا في العمل غير معلنة للجمهور. يجب حماية هذه المعلومات، ولا يجوز استخدامها مطلقاً لشراء أو بيع الأسهم أو الأوراق المالية. إذا اعتبر مستثمر -متصرفاً بمعقولة- المعلومات مهمة في اتخاذ قرار بشأن ما إذا كان يريد شراء أو بيع الأوراق المالية، فإن التداول بناءً على هذه المعلومات سيكون تداولاً بناءً على معلومات داخلية. يتمتع أي شخص في Xylem بالقدرة على حيازة معلومات داخلية، ولكن لا ينبغي لأحد التداول بناءً عليها. التداول بناءً على معلومات داخلية غير قانوني ومخالف لسياستنا.

ما هو التداول بناءً على معلومات داخلية؟

يحدث التداول بناءً على معلومات داخلية عندما يستخدم الفرد معلومات جهرية أو غير معلنة لشراء أو بيع الأسهم أو الأوراق المالية الأخرى في السوق. المعلومات غير المعلنة للجمهور تسمى المعلومات غير المعلنة أو الداخلية.

تعتبر المعلومات الداخلية جهرية عندما يأخذ المستثمر -متصرفاً بمعقولة- في الاعتبار المعلومات المهمة في اتخاذ قرار بشأن شراء الأسهم أو بيعها، ويمكن أن تتضمن معلومات تتعلق بالأداء المالي، أو التغييرات في الأرباح، أو الاندماج أو الاستحواذ المحتمل، أو تطوير المنتج أو الخدمة، أو طلبات العملاء أو التغييرات في القيادة.

يمكن أن يحدث التداول بناءً على معلومات داخلية أيضاً إذا تمت مشاركة المعلومات الداخلية مع الآخرين حتى يتمكنوا من استخدام هذه المعلومات لشراء أو بيع الأوراق المالية. هذا يسمى "التزويد بمعلومات سرية" وهو أيضاً غير قانوني.

المشاركة في التداول بناءً على معلومات داخلية لها عواقب وخيمة، بما في ذلك الغرامات الجنائية والسجن.



المساهمة في مجتمعاتنا

٤٤ المشاركة المجتمعية والتبرعات الخيرية

٤٥ حماية بيئتنا

٤٦ دعم حقوق الإنسان



المشاركة المجتمعية والتبرعات الخيرية

يمكن أن تشمل المشاركة المجتمعية نشاطاً سياسياً، مثل التبرع بالوقت أو المال للمرشحين أو لأسباب سياسية. يجب أن تتم جميع التبرعات السياسية باسمك، وليس نيابة عن Xylem. لا ينبغي أبداً استخدام التبرعات للتأثير على قرار العمل. (انظر عقد الصفقات وكسب عقود الأعمال.)

في Xylem، نفخر بدورنا كمواطن مؤسسي. ونضع مبادئنا موضع التنفيذ من خلال المشاركة المجتمعية والتبرعات الخيرية، دون توقع أي شيء في المقابل.

نشجع الجميع على إحداث فرق في مجتمعاتهم ورد الجميل من خلال العمل التطوعي، بما في ذلك المشاركة في الأحداث والأنشطة التي ترعاها Xylem Watermark.

- **تعرف** على المزيد حول مبادرات المسؤولية الاجتماعية لشركتنا وكيف يمكنك لعب دور في النهوض بها.
- **شارك** في الفعاليات والأنشطة التطوعية التي تقيمها Xylem Watermark.
- **تطوع** للبرامج المجتمعية التي تقع ضمن إطار اهتماماتك الشخصية.

تقديم التبرعات الخيرية

كشركة، نقدم تبرعات خيرية تروج لأسباب تتماشى مع رسالتنا. ولكن، لا ينبغي أبداً استخدام التبرعات الخيرية بقصد التأثير على أي شخص أو الحصول على ميزة في العمل. (انظر عقد الصفقات وكسب عقود الأعمال.) لا ينبغي لنا أبداً تقديم تبرعات خيرية تفيد أنفسنا أو لأقاربنا أو أصدقائنا أو شركائنا. وبشكل عام، لا ينبغي استخدام أموال الشركة أو أصولها لدعم الأنشطة التطوعية الشخصية، حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث تضارب في المصالح. (انظر تجنب تضارب المصالح.)

- **لا تقدم** مساهمات خيرية نيابة عن Xylem إلا عندما يكون مصرحاً لك بذلك.
- **تجنب** استخدام التبرعات الخيرية للتأثير في العملاء أو شركاء الأعمال لدينا.
- **اطلب** الموافقة المسبقة اللازمة قبل تقديم أي تبرعات باسم Xylem.

Xylem Watermark

Watermark هو برنامج المسؤولية الاجتماعية لشركة Xylem. يعمل Watermark مع شركاء غير ربحيين على مشاريع التنمية المستدامة التي توفر التعليم وتحمي موارد المياه الصالحة للشرب للمجتمعات في جميع أنحاء العالم في سعيها لتحقيق مهمتها في توفير التعليم والوصول إلى المياه الآمنة لضمان حياة صحية والمساعدة على بناء مجتمعات قادرة على الصمود، وإلهام الجيل القادم من القادة وجذبهم. يمكن للزملاء والعملاء والشركاء اتخاذ إجراءات من خلال التطوع بوقتهم أو خبرتهم في مشاريع وأنشطة Watermark.

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- سياسة الهدايا وخدمات الضيافة والسفر والمساهمات الخيرية
- سياسة مكافحة الفساد
- دليل مكافحة الفساد
- سياسة السفر والمصروفات



حماية بيئتنا

المسؤولية البيئية جزء لا يتجزأ من نهج Xylem للاستدامة. ونعمل على تقليل بصمتنا البيئية من خلال تقليل النفايات وإعادة تدوير المياه وإعادة استخدامها، والحد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري وخلق عبوات مستدامة بشكل متزايد.

- اتبع جميع القوانين واللوائح البيئية المعمول بها.
- تواصل مع مدير البيئة والصحة والسلامة إذا لم يتم اتباع الإرشادات.
- قم بالإبلاغ عن أي تسرب أو انسكاب أو أي مشكلة بيئية محتملة أخرى.

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- تقرير استدامة Xylem
- موقع مركز البيئة والصحة والسلامة

ماذا لو...

ماذا لو قام أحد الزملاء بالقاء طلاء خلف مبنى؟

إذا شاهدت أو سمعت عن شيء يبدو غير آمن أو لا يتماشى مع تعزيز الصحة والسلامة البيئية، فأبلغ مديرك أو عضو فريق البيئة والصحة والسلامة. لدينا إجراءات للتخلص الآمن تضمن صحة وسلامة البيئة لزملائنا ومنشأتنا.

دعم حقوق الإنسان

نحن ملتزمون بممارسة الأعمال التجارية بطريقة تحترم كرامة الإنسان وتعزز حقوق الإنسان، بغض النظر عن العادات التجارية المحلية. ويحق لجميع زملائنا وشركائنا التمتع بظروف عمل آمنة ومعاملة عادلة ومتساوية. (انظر الاحترام في مكان العمل).

نختار شركائنا في العمل بعناية للتأكد من أنهم يشاركوننا التزامنا بالاستدامة والالتزام بنفس المعايير التي نلتزم بها في حماية البيئة وحقوق الإنسان. (انظر مسؤولية التوريد).

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- بيان حول جهود مكافحة العبودية الحديثة
- بيان سياسة المعادن المؤجلة للصراعات
- سياسة حقوق الإنسان
- سياسات المشتريات العالمية
- مدونة قواعد السلوك الخاصة بشركاء الأعمال وشركاء التوريد

ماذا لو...

ماذا لو لاحظت أن بعض الموظفين يبدوون صغار السن جدًا أثناء زيارة موقع المورد؟

أبلغ عن شاغلِكَ إذا كان هناك شيء لا يبدو صحيحًا. تعد إدارة سلسلة التوريد (بما في ذلك شواغل حقوق الإنسان مثل العبودية الحديثة وظروف العمل) مهمة بالنسبة لشركة Xylem. نتوقع من موردينا الامتثال لمدونة قواعد سلوك شركاء الأعمال وشركاء التوريد الخاصة بنا ووضع نموذج لممارسات العمل الأخلاقية الخاصة بنا.



القطرة الأخيرة

٤٨ الأخلاق والامتثال في Xylem

٤٩ الفهرس



الأخلاق والامتثال في Xylem

في Xylem، قمنا بتصميم برنامج الأخلاق والامتثال العالمي الخاص بنا لبناء مكان عمل يتصرف فيه زملاؤنا في جميع أنحاء المؤسسة بمسؤولية ونزاهة، ويشعرون بأنهم مفوضون بالإبلاغ عندما يشكون في عدم اتباع قواعد المدونة.

يعتمد برنامجنا على أفضل الممارسات، ويوفر إطارًا لضمان إجراء الأعمال بشكل أخلاقي ومتوافق. وهو مصمم لمنع سوء السلوك واكتشافه والاستجابة له. فريق الأخلاق والامتثال مسؤول عن إدارة برنامجنا المتعدد العوامل. أعضاء الفريق هم خبراء متخصصون في التحقيقات ومكافحة الفساد/الرشوة وخصوصية البيانات والتدريب ومكافحة الاحتكار. ويدعمون مجالس مراجعة الأخلاق والامتثال، ويديرون برنامج سفير النزاهة، ويشرفون على حل ادعاءات الأخلاق والامتثال، ويطورون السياسات، وينشرون ويديرون على موضوعات وسياسات الامتثال، كما أنهم بمثابة قناة للإبلاغ وطلب المساعدة. إذا كانت لديك أسئلة حول كيفية تفسير مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا أو سياسة أو موقف تعتقد أنه قد يمثل مشكلة، فاتصل بأحد أعضاء فريق الأخلاق والامتثال - فهم حلفاؤك.



ابتكر وفُد وحقق النتائج بنزاهة.

من أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- صفحة مركز الأخلاق والامتثال
- موقع "الأخلاق كل يوم" على Viva Engage

الفهرس

Watermark	شراء وبيع الأوراق المالية
الأجهزة التي تصدرها الشركة	الشمولية والانتماء
احترام خصوصية زملائنا	الصادرات والواردات
الاحترام في مكان العمل	الصحة والسلامة
الاحتفاظ بالسجلات	صون سمعة Xylem
الاحتيال والرشوة والفساد	العبودية الحديثة
الاستدامة	عقد الصفقات وكسب عقود الأعمال
الأصول المادية	العقود الحكومية
إعطاء مجاملات العمل واستقبالها	العمل مع الموردين وشركاء الأعمال
الأمن السيبراني	العناية الواجبة
التبرعات للجمعيات الخيرية	العنف في مكان العمل
تضارب المصالح	غسل أموال
التمييز	المخدرات والكحول
التنازلات	المشاركة المجتمعية
التوريد المسؤول	المعلومات السرية والمشمولة بحقوق الملكية
جودة المنتج وسلامته	معلومات المنافسة
حفظ السجلات وإعداد التقارير المالية	ممارسة الضغط
حقوق الإنسان	المنافسة الشريفة
حماية أصول الشركة وممتلكاتها	المنافسة ومكافحة الاحتكار
حماية البيئة	منع التحرش
خصوصية البيانات	النشاط السياسي
الذكاء الاصطناعي	وسائل الإعلام والاستفسارات الأخرى
الرشوة والفساد	وسائل التواصل الاجتماعي

Xylem l'zīlaml

(١) النسيج النباتي الذي ينقل المياه والعناصر الغذائية من الجذور إلى الأعلى.

(٢) شركة عالمية رائدة في حلول المياه.

شركة Xylem Inc. هي شركة عالمية رائدة في حلول المياه، تركز جهودها لتعزيز التأثير المستدام وتمكين الأشخاص الذين يجعلون المياه تنبض بالحياة كل يوم. تجمع Xylem بين قدرات متنوعة وتقنيات مبتكرة لتقديم حلول مصممة خصيصًا لكل مرحلة من مراحل دورة المياه الكاملة. من نقل المياه ومعالجتها وقياسها إلى تحسين وصيانة أنظمة المياه، تتعاون Xylem مع العملاء لحل أكثر التحديات أهمية لديهم. معًا، ومن خلال الشراكات مع مرافق المياه والمصنعين الصناعيين ومشغلي المباني والمجتمعات، نبني عالمًا أكثر أمنًا في موارد المائية.



Xylem Inc.

301 Water Street SE, Washington, Washington D.C., 20003

www.xylem.com

تم الحصول على العديد من الصور في مدونة قواعد السلوك من موظفي Xylem. ونثمن بشدة جهود هؤلاء المصورين المهرة ومساهماتهم السخية.

٢٠٢٥

xylem